



Need some help?

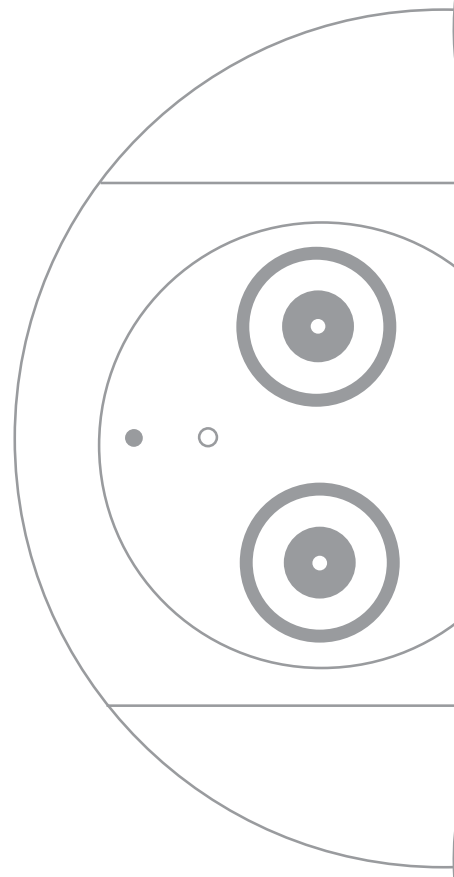
Visit <https://www.tapo.com/support/>
for technical support, the user guide, FAQs,
warranty & more



Quick Start Guide

Dual-Lens Smart Baby Camera

*Images may differ from actual products.
7100001375 REV1.0.0 ©2025 TP-Link



CONTENTS

1 / English	71 / Қазақша
9 / Français	72 / Latviešu
17 / Magyar	73 / Lietuvių
25 / Română	74 / Polski
33 / Türkçe	75 / Русский язык
41 / 日本語	76 / Srpski jezik/ Српски језик
49 / 한국어	77 / Slovenčina
57 / 繁體中文	78 / Slovenščina
65 / Bahasa Indonesia	79 / Українська мова
66 / Čeština	80 / ไทย
67 / Español (Latinoamérica)	81 / Tiếng Việt
68 / Português Brasil	82 / Eesti
69 / Български	90 / العربية
70 / Hrvatski	

01 / Set Up the Baby Camera

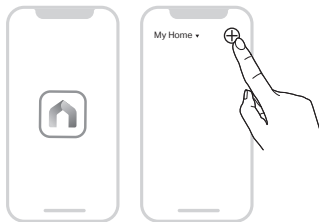
1. Download App

Get the Tapo app from the App Store or Google Play, and log in.



2. Set Up the Camera

Tap the ⊕ button > Add Device in the app and select your model. Follow the app instructions to set up your baby camera.



Note: For the installation guide and video, please visit <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

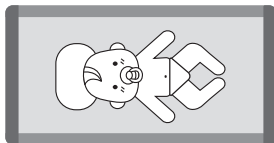
02 / Install the Baby Camera

Note: Choose your preferred installation method and follow the guidance. For Toddlers & Travel, you can place the camera on a flat surface like a table or shelf.

Option 1: Install on the Crib (Best for Newborns & Infants)

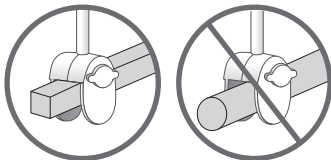
1. Find the Right Position

- Avoid installing the camera at the head or foot of the crib. The long sides of the crib are recommended.



-  Recommended
-  Not Recommended

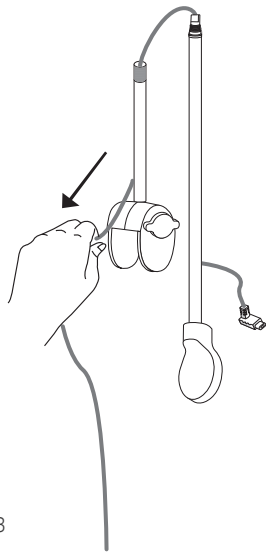
- Install the clamp mount on a regular plane, such as the edge of the bed board. Please do not install it on irregular shapes, including handrails, cylindrical railings, and similar objects.



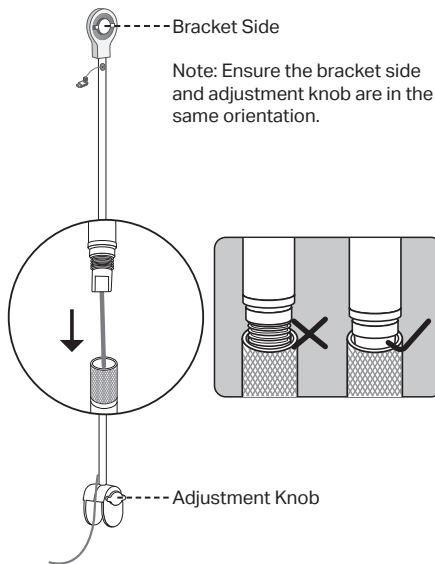
- Unstable installation may cause the device to fall over, endangering your baby's safety.

2. Assemble the Tube

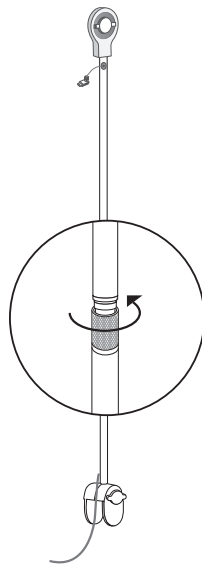
1) Pull out the excess cord from the clamp side of the tube.



2) Insert the gooseneck in the correct orientation, then align the inner and outer tube joints.



3) Rotate the connector outside anticlockwise until tightened.



3. Install the Gooseneck Clamp Mount

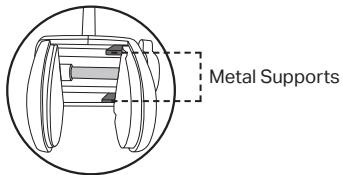
1) Rotate the adjustment knob anticlockwise to loosen the clamp mount.

Note: To ensure stability, the thickness of the crib railing should be 5 mm (0.2 in.) - 40 mm (1.5 in.).

2) Attach the clamp mount to the center of the long sides of the crib.

3) Rotate the adjustment knob clockwise until tightened as much as possible.

Note: Keep the metal supports of the clamp mount in tight contact with the top surface of the crib railing while rotating the knob.



4. Secure the Baby Camera

Firmly plug the power cord into the Type-C port of the camera. Then attach the camera to the bracket and rotate clockwise to secure.

5. Adjust the Gooseneck

Power up the camera and preview the video on the Tapo app. Bend the gooseneck to adjust the installation height for the best viewing angle.

Note: The maximum installation height is 88 cm (2.89 ft).

Avoid the gooseneck contact with oily substances to keep it firm. Refrain from overbending the gooseneck to prevent deformation and rebounds.

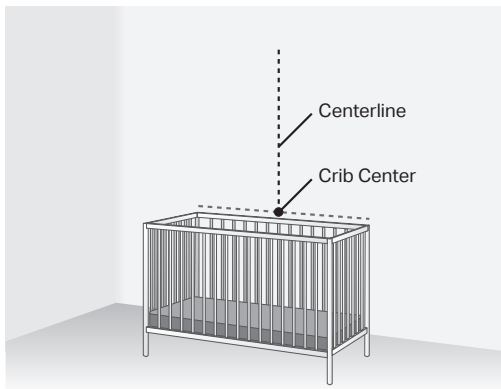


Option 2: Mount on a Wall/Ceiling (Best for Toddlers & Children/Suitable for Newborns & Infants)

1. Mark Mounting Position

1) Place your crib against the wall where you will mount the camera. Find the crib center and mark the centerline on the wall.

Note: Ensure no studs are in the crib center and the power outlet is out of your baby's reach.

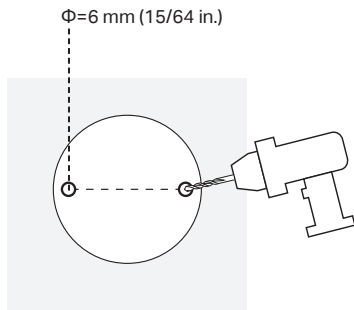


2) Power up your camera. Move it along the centerline and preview the video on the Tapo app. When the entire crib is within the camera's wide-angle view, make a mark on the wall.

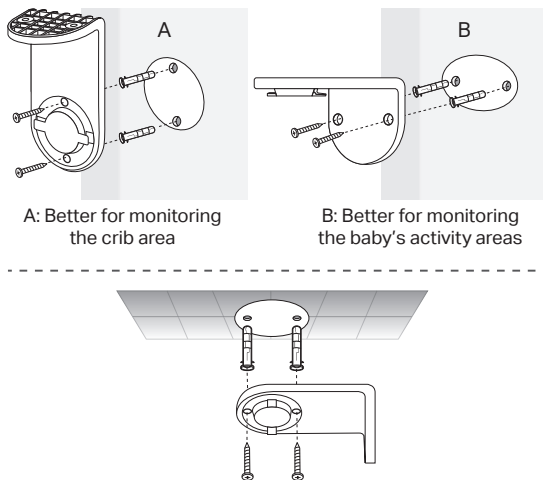


2. Mount the L-Shaped Mounting Bracket

1) Stick the mounting template to the marked position. Drill two holes according to the template.



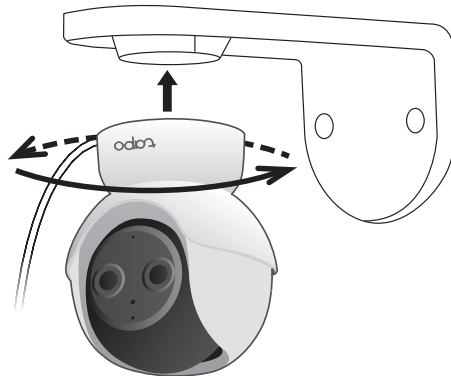
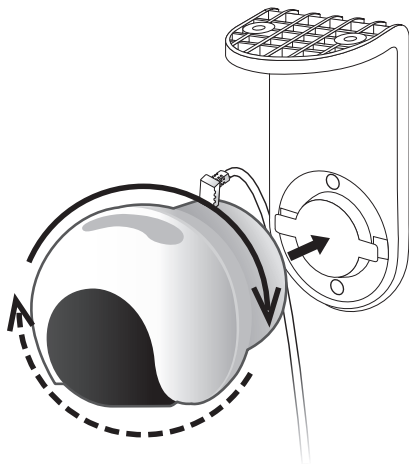
2) Insert two mounting anchors into the holes, then use the mounting screws to affix the bracket over the anchors.



Note: Affix the bracket through the corresponding screw holes as instructed to ensure stability when you mount it on a wall or ceiling.

3. Secure the Baby Camera

Firmly plug the power cord into the Type-C port of the camera. Attach the camera to the bracket and rotate to secure the camera.



01 / Configurer la caméra pour bébé

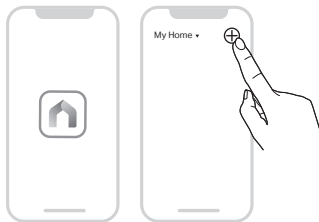
1. Télécharger l'application

Téléchargez l'application Tapo sur l'App Store ou Google Play, puis connectez-vous.



2. Configurer la caméra

Appuyez sur le bouton ⊕ > Ajouter un appareil dans l'application et sélectionnez votre modèle. Suivez les instructions de l'application pour configurer votre caméra pour bébé.



Remarque : Pour le guide d'installation et la vidéo, veuillez consulter <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

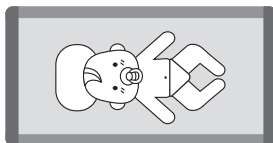
02 / Installer la caméra pour bébé

Remarque : Choisissez votre méthode d'installation préférée et suivez les instructions. Pour les tout-petits et les voyages, vous pouvez placer la caméra sur une surface plane comme une table ou une étagère.

Option 1 : Installation sur le berceau (idéal pour les nouveau-nés et les nourrissons)

1. Trouver la bonne position

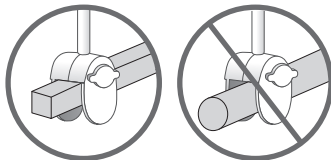
- Évitez d'installer la caméra à la tête ou au pied du berceau. Il est recommandé de l'installer sur les côtés longs du berceau.



■ Recommandé

■ Déconseillé

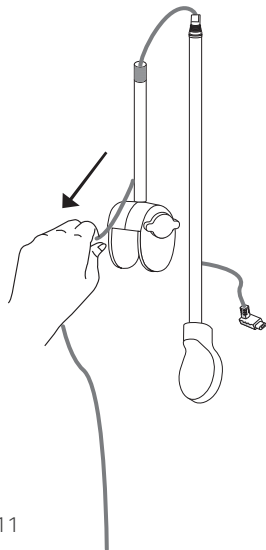
- Installez le support à pince sur une surface plane, comme le bord du lit. Ne l'installez pas sur des formes irrégulières, comme les rampes, les garde-corps cylindriques et autres objets similaires.



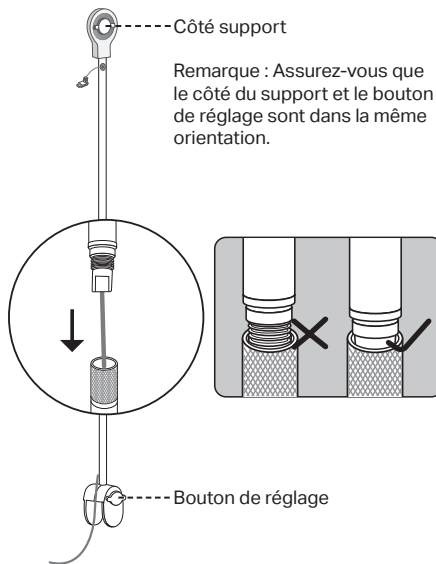
- Une installation instable peut entraîner la chute de l'appareil et mettre en danger la sécurité de votre bébé.

2. Assemblage du tube

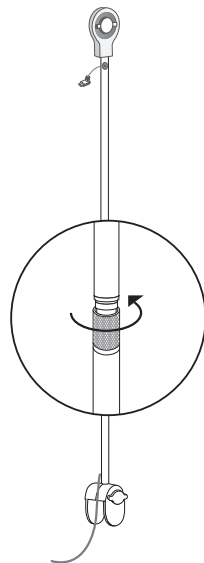
1) Retirez l'excédent de cordon du côté de la pince du tube.



2) Insérez le col de cygne dans le bon sens, puis alignez les joints intérieur et extérieur du tube.



3) Tournez le connecteur vers l'extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.



3. Installation du support de fixation du col de cygne

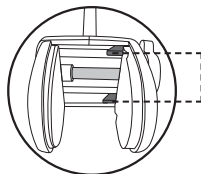
1) Tournez le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le support de fixation.

Remarque : Pour garantir la stabilité, l'épaisseur de la barrière du lit doit être comprise entre 5 et 40 mm.

2) Fixez le support de fixation au centre des côtés longitudinaux du lit.

3) Tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré au maximum.

Remarque : Maintenez les supports métalliques du support de fixation fermement en contact avec la surface supérieure de la barrière du lit pendant que vous tournez le bouton.



Supports métalliques



4. Fixez la caméra pour bébé

Branchez fermement le cordon d'alimentation sur le port Type-C de la caméra. Fixez ensuite la caméra au support et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

5. Ajustez le col de cygne

Allumez la caméra et prévisualisez la vidéo sur l'application Tapo. Courbez le col de cygne pour ajuster la hauteur d'installation et obtenir le meilleur angle de vue.

Remarque : La hauteur d'installation maximale est de 88 cm (2,89 pieds). Évitez tout contact du col de cygne avec des substances huileuses pour le maintenir en place. Évitez de trop plier le col de cygne pour éviter toute déformation et tout rebond.

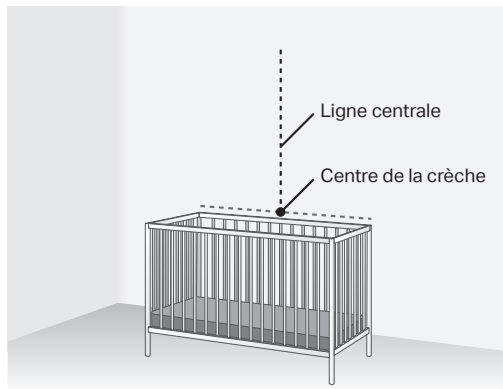


Option 2 : Fixation au mur/au plafond (idéal pour les tout-petits et les enfants/adapté aux nouveau-nés et aux nourrissons)

1. Marquez la position de montage

1) Placez votre berceau contre le mur où vous installerez la caméra. Repérez le centre du berceau et marquez l'axe central sur le mur.

Remarque : Assurez-vous qu'aucun montant ne se trouve au centre du berceau et que la prise de courant est hors de portée de votre bébé.

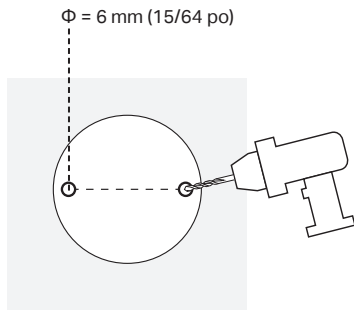


2) Allumez votre caméra. Déplacez-la le long de l'axe central et prévisualisez la vidéo sur l'application Tapo. Lorsque le berceau est entièrement dans le champ grand angle de la caméra, marquez l'axe sur le mur.



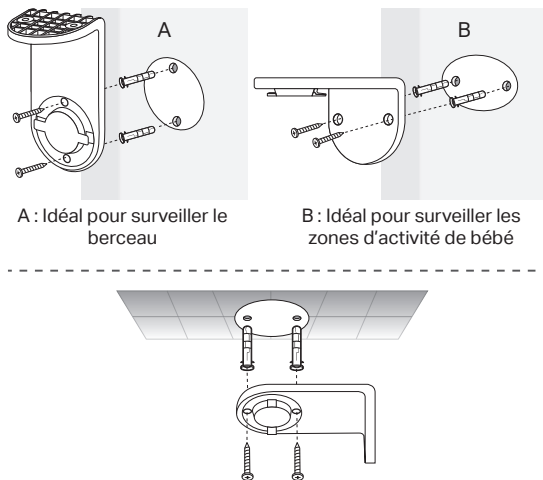
2. Fixez le support de montage en L

1) Collez le gabarit de montage à l'emplacement marqué. Percez deux trous selon le gabarit.



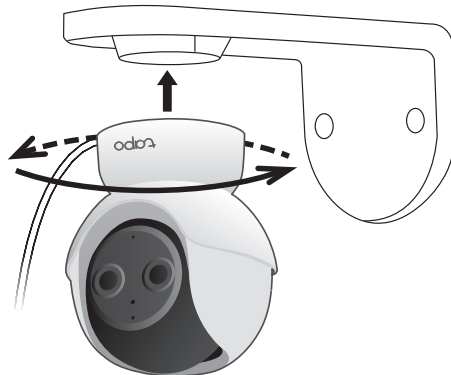
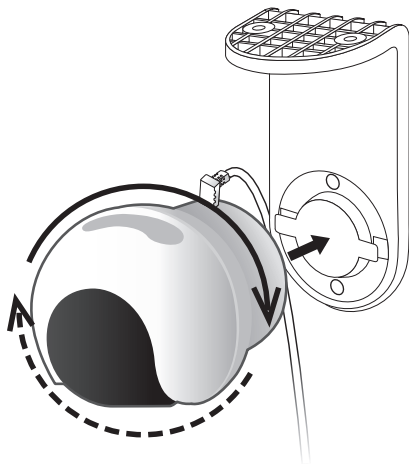
Remarque : Fixez le support dans les trous de vis correspondants comme indiqué pour assurer la stabilité lors du montage au mur ou au plafond.

2) Insérez deux chevilles de fixation dans les trous, puis utilisez les vis de fixation pour fixer le support sur les chevilles.



3. Fixez la caméra pour bébé

Branchez fermement le cordon d'alimentation sur le port Type-C de la caméra. Fixez la caméra au support et faites-la pivoter pour la fixer.



01 / A babakamera beállítása

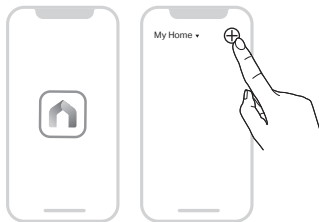
1. Alkalmazás letöltése

Töltse le a Tapo alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play-ből, és jelentkezzen be.



2. A kamera beállítása

Koppintson az alkalmazásban a ⊕ gombra > Add Device (Eszköz hozzáadása), és válassza ki a modellt. Kövesse az alkalmazás utasításait a babakamera beállításához.



Megjegyzés: A telepítési útmutatóért és videóért látogasson el a <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/> weboldalra.

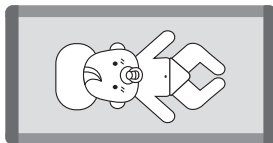
02 / A babakamera telepítése

Megjegyzés: Válassza ki a kívánt telepítési módszert, és kövesse az útmutatást. A Toddlers & Travel esetében a kamerát egy sima felületre, például egy asztalra vagy polcra helyezheti.

1. lehetőség: Telepítés a kiságyra (Ajánlott újszülöttek és csecsemők számára)

1. Keresse meg a megfelelő pozíciót

- Kerülje a kamera felszerelését a kiságy fejéhez vagy lábához. A kiságy hosszú oldalait ajánljuk.

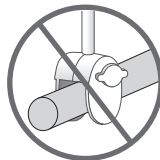
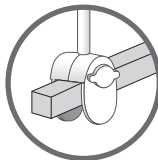


Ajánlott



Nem ajánlott

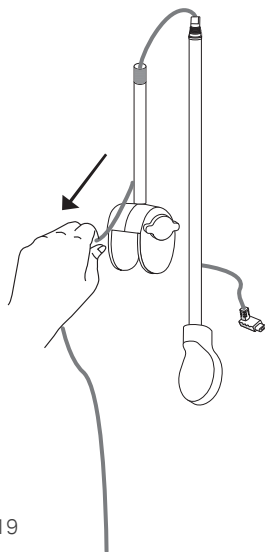
- Szerelje fel a bilincsrögzítőt egy szabályos síkra, például az ágydeszka szélére. Kérjük, ne szerelje szabálytalan formákra, beleértve a kapaszkodókat, hengeres korlátokat és hasonló tárgyakra.



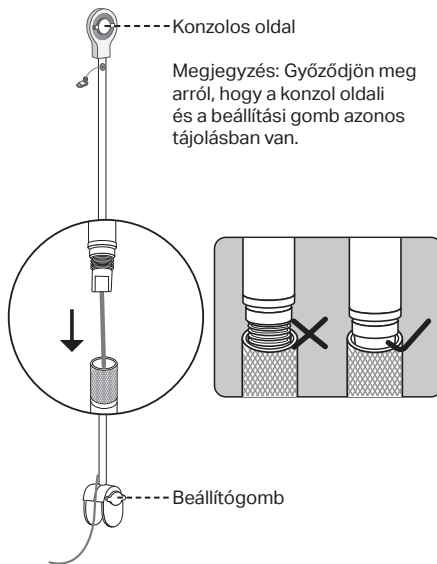
- A nem stabil telepítés miatt a készülék felborulhat, veszélyeztetve a baba biztonságát.

2. Szerelje össze a csövet

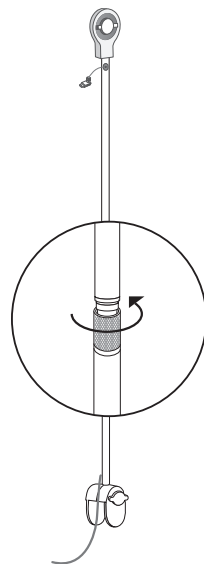
1) Húzza ki a felesleges zsinórt a cső bilincses oldaláról.



2) Helyezze be a lengőnyakat a megfelelő tájolásban, majd igazítsa egymáshoz a belső és a külső csőcsatlakozást.



3) Forgassa el a csatlakozót kívülről az óramutató járásával ellentétesen, amíg meg nem húzza.



3. Telepítse a lengőnyak-rögzítő szerelvényt

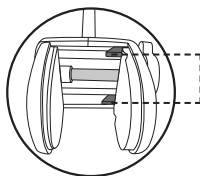
1) Forgassa el a beállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányban a bilincsrögzítő rögzítés meglazításához.

Megjegyzés: A stabilitás érdekében a bölcső korlát vastagságának 5 mm (0,2 in.) - 40 mm (1,5 in.) között kell lennie.

2) Csatlakoztassa a szorítórögzítőt a kiságy hosszú oldalainak közepére.

3) Forgassa el az állító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a lehető legjobban meg nem húzza.

Megjegyzés: A szorítórögzítő fémtartóit szorosan tartsa érintkezve a kiságy korlátjának felső felületével, miközben forgatja a gombot.



Fémtámaszok



4. A babakamera rögzítése

Határozottan csatlakoztassa a tápkábelt a kamera C típusú csatlakozójába. Ezután csatlakoztassa a kamerát a tartóhoz, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse.

5. Állítsa be a lengőnyakat

Kapcsolja be a kamerát, és nézze meg a videót a Tapo alkalmazáson. Hajlítsa meg a lengőnyakat, hogy a legjobb látószöghöz igazítsa a telepítési magasságot.

Megjegyzés: A maximális beépítési magasság 88 cm (2,89 láb). Kerülje a lengőnyak érintkezését olajos anyagokkal, hogy stabil maradjon. Tartózkodjon a lengőnyak túlhajlításától a deformáció és a lepattanások elkerülése érdekében.

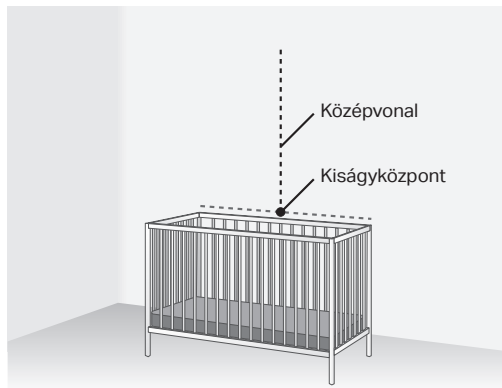


2. lehetőség: Falra/mennyezetre szerelés (legjobb kisgyermek és gyermekek számára/illetve újszülöttek és csecsemők számára)

1. Jelölje meg a rögzítési pozíciót

1) Helyezze a kiságyat a falhoz, ahová a kamerát felszereli. Keresse meg a kiságy közepét, és jelölje meg a középvonalat a falon.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a kiságy közepén nincsenek szegecsek, és a konnector a baba számára elérhetetlen helyen van.

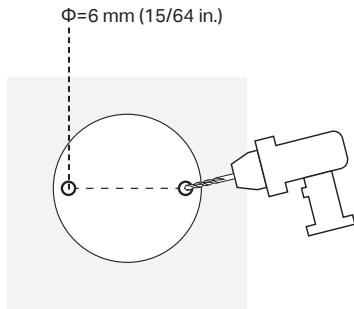


2) Kapcsolja be a kamerát. Mozgassa a középvonal mentén, és nézze meg a videót a Tapo alkalmazáson. Amikor a teljes kiságy a kamera széles látószögű képén belül van, tegyen egy jelet a falra.



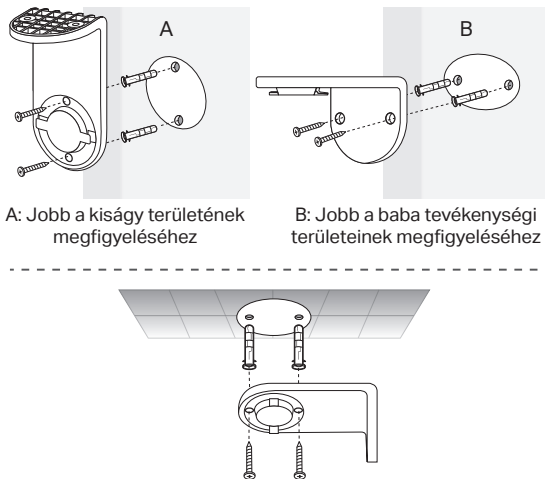
2. Szerelje fel az L alakú rögzítő konzolt

1) Ragassza a szerelősablont a megjelölt helyre. Fúrjon két lyukat a sablon szerint.



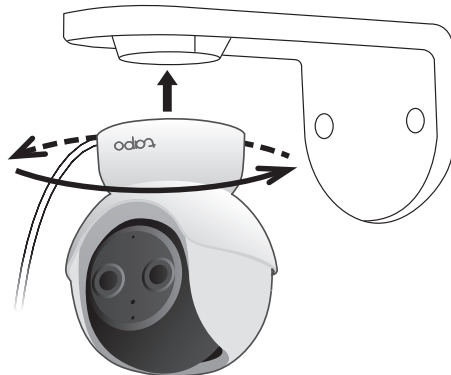
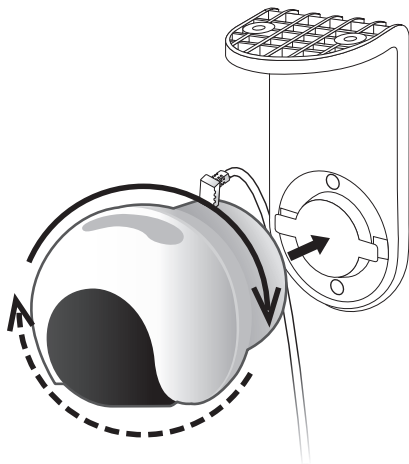
Megjegyzés: A konzolt az utasításoknak megfelelően rögzítse a megfelelő csavarfuratokon keresztül, hogy a falra vagy mennyezetre történő felszereléskor biztosítsa a stabilitást.

2) Helyezzen be két rögzítőhorgot a lyukakba, majd a rögzítőcsavarokkal rögzítse a konzolt a horgonyok fölé.



3. A babakamera rögzítése

Határozottan csatlakoztassa a tápkábelt a kamera C típusú csatlakozójába. Csatlakoztassa a kamerát a tartóhoz, és forgassa el a kamera rögzítéséhez.



01 / Instalează Camera pentru bebeluș

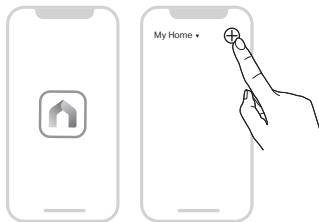
1. Descarcă Aplicația

Descarcă aplicația Tapo din App Store sau Google Play și conectează-te.



2. Configurează camera

Apasă butonul ⊕ > Adăugă dispozitiv în aplicație și selectează modelul tău. Urmează instrucțiunile aplicației pentru a configura camera bebelușului.



Notă: Pentru ghidul de instalare și video, te rugăm să vizitezi <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

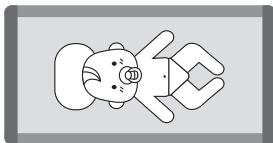
02 / Instalează camera pentru bebeluși

Notă: Alege metoda de instalare preferată și urmează instrucțiunile. Pentru copii mici și călătorii, poți așeza camera pe o suprafață plană, cum ar fi o masă sau un raft.

Opțiunea 1: Instalează pe pătuț (cel mai bun pentru nou-născuți și sugari)

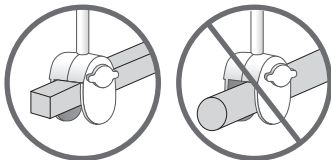
1. Găsește poziția potrivită

- Evită instalarea camerei la capul sau la picioarele pătuțului. Se recomandă laturile lungi ale pătuțului.



- Recomandat
- Nerecomandat

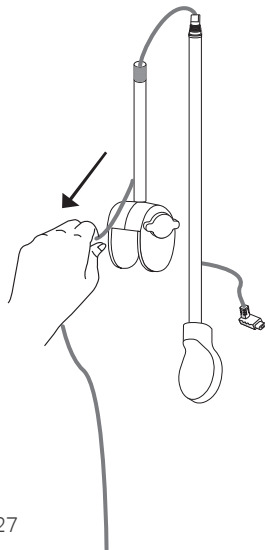
- Instalează suportul de prindere pe un plan obișnuit, cum ar fi marginea plăcii patului. Te rugăm să nu îl instalezi pe forme neregulate, inclusiv balustrade, balustrade cilindrice și obiecte similare.



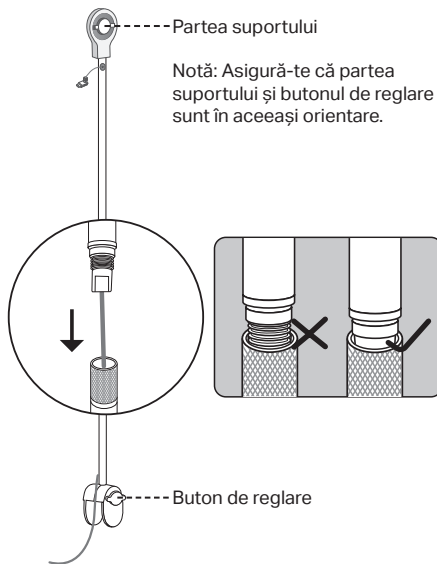
- Instalarea instabilă poate provoca căderea dispozitivului, punând în pericol siguranța bebelușului.

2. Asamblează tubul

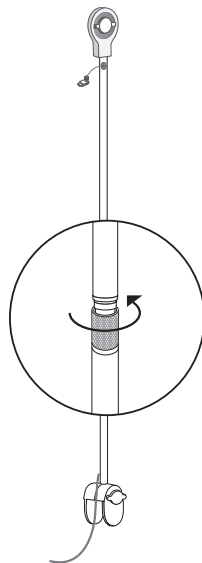
1) Scoate excesul de cablu din partea de prindere a tubului.



2) Introdu sistemul de prindere în orientarea corectă, apoi aliniaza îmbinările tubului interior și exterior.



3) Rotește conectorul în sens invers acelor de ceasornic până când este strâns.



3. Instalează suportul de prindere de conectare

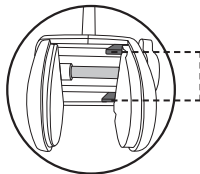
1) Rotește butonul de reglare în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi suportul de prindere.

Notă: Pentru a asigura stabilitatea, grosimea balustradei pătuțului trebuie să fie de 5 mm (0.2 in.) - 40 mm (1.5 in.).

2) Atașează suportul de prindere la centrul laturilor lungi ale pătuțului.

3) Rotește butonul de reglare în sensul acelor de ceasornic până când este strâns cât mai mult posibil.

Notă: Păstrează suporturile metalice ale suportului clamp în contact strâns cu suprafața superioară a balustradei pătuțului în timp ce rotești butonul.



Suporturi metalice



4. Fixează camera pentru bebeluși

Conectează ferm cablul de alimentare la portul de tip C al camerei. Apoi atașează camera la suport și rotește-o în sensul acelor de ceasornic pentru a o fixa.

5. Reglează Conectorul

Pornește camera și previzualizează videoclipul în aplicația Tapo. Îndoiaie conectorul pentru a regla înălțimea de instalare pentru cel mai bun unghi de vizualizare.

Notă: Înălțimea maximă de instalare este de 88 cm (2.89 ft). Evită contactul cu substanțele uleioase pentru a-l ține ferm. Evită îndoirea excesivă a conectorului pentru a preveni deformarea și recuperările.

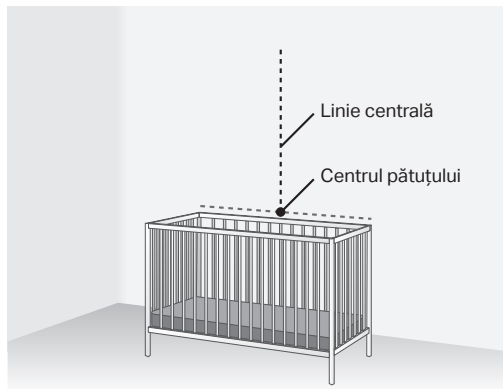


Opțiunea 2: Montare pe perete / tavan (cel mai bun pentru copii mici și copii / potrivit pentru nou-născuți și sugari)

1. Marchează poziția de montare

1) Așază pătuțul pe perețele unde vei monta camera. Identifică centrul pătuțului și marchează-l linia centrală pe perete.

Notă: Asigură-te că nu există șuruburi în centrul pătuțului și că priza nu este la îndemâna bebelușului.

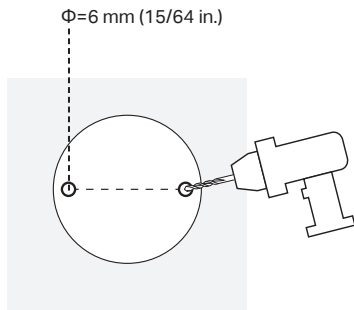


2) Pornește camera. Mută-o de-a lungul liniei centrale și previzualizează videoclipul în aplicația Tapo. Când întregul pătuț se află în unghiul larg al camerei, fă un semn pe perete.

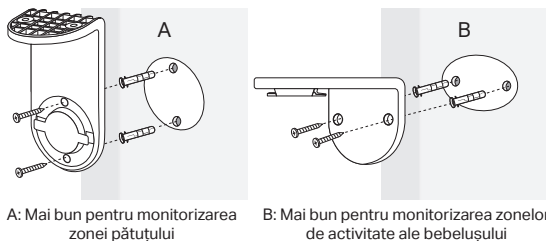


2. Montează suportul de montare în formă de L

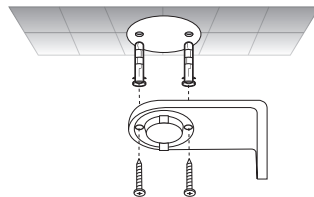
1) Lipește șablonul de montare în poziția marcată. Dă două găuri conform șablonului.



2) Introdu două ancore de montare în găuri, apoi utilizează șuruburile de montare pentru a fixa suportul peste ancore.

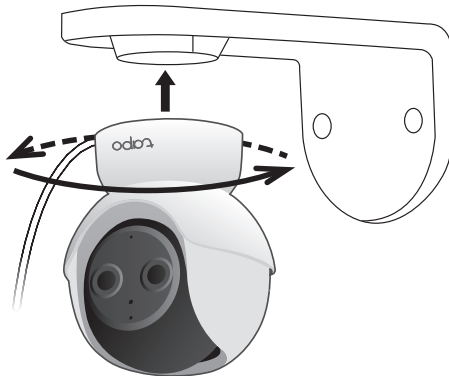
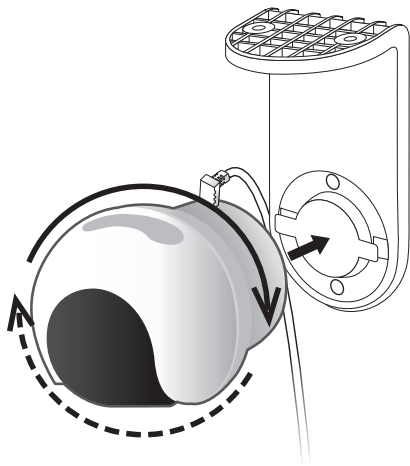


Notă: Fixează suportul prin orificiile corespunzătoare pentru șuruburi conform instrucțiunilor pentru a asigura stabilitatea atunci când îl montezi pe perete sau tavan.



3. Fixează camera bebelușului

Conectează ferm cablul de alimentare la portul de tip C al camerei. Atașează camera la suport și rotește-o pentru a fixa camera.



01 / Bebek Kamerasını Kurma

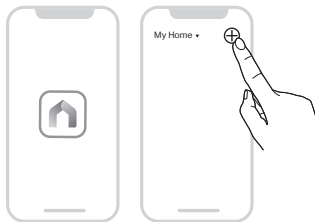
1. Uygulama İndir

App Store veya Google Play'den Tapo uygulamasını edinin ve giriş yapın.



2. Kamerayı Kurun

Uygulamada ⊕ düğmesi > Cihaz Ekle öğesine dokunun ve modelinizi seçin. Bebek kameranızı kurmak için uygulama talimatlarını izleyin.



Not: Kurulum kılavuzu ve video için lütfen <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/> adresini ziyaret edin.

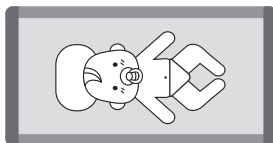
02 / Bebek Kamerasını Kurun

Not: Tercih ettiğiniz kurulum yöntemini seçin ve yönergeleri izleyin. Yeni yürümeye başlayan çocuklar ve seyahat için, kamerayı masa veya raf gibi düz bir yüzeye yerleştirebilirsiniz.

Seçenek 1: Beşiğe Kurun (Yeni Doğanlar ve Bebekler için En İyisi)

1. Doğru Pozisyonu Bulun

- Kamerayı beşiğin baş veya ayak kısmına yerleştirmekten kaçının. Beşiğin uzun kenarları tavsiye edilir.

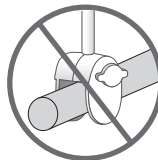
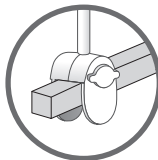


Tavsiye edilir



Tavsiye Edilmez

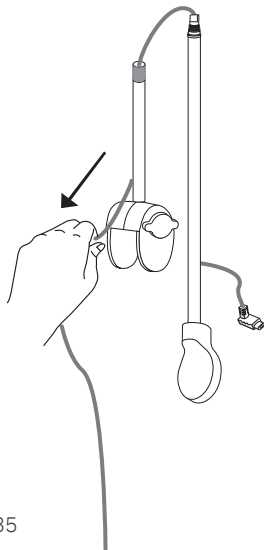
- Kelepçe montajını yatak tahtasının kenarı gibi normal bir düzleme takın. Lütfen trabzanlar, silindirik korkuluklar ve benzeri nesneler dahil olmak üzere düzensiz şekillere monte etmeyin.



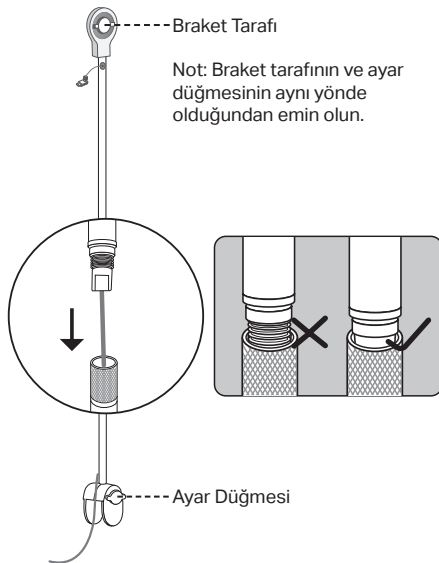
- Dengesiz kurulum cihazın düşmesine neden olarak bebeğinizin güvenliğini tehlikeye atabilir.

2. Tüpü Birleştirin

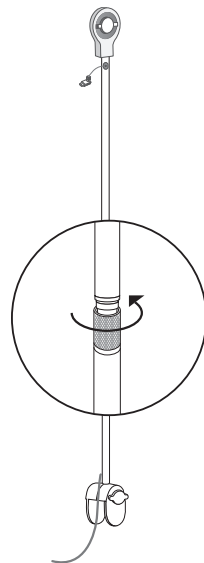
1) Fazla kordonu borunun kelepçe tarafından dışarı çekin.



2) Deveboynunu doğru yönde yerleştirin, ardından iç ve dış boru bağlantılarını hizalayın.



3) Konektörü sıkılaşıyana kadar saat yönünün tersine döndürün..



3. Boynundan Kelepçe Bağlantısını Takın

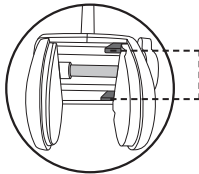
1) Kelepçe montajını gevşetmek için ayar düğmesini saat yönünün tersine çevirin.

Not: Stabilitayı sağlamak için beşik korkuluğunun kalınlığı 5 mm (0,2 inç) - 40 mm (1,5 inç) olmalıdır.

2) Kelepçe yuvasını beşiğin uzun kenarlarının ortasına takın.

3) Ayar düğmesini mümkün olduğunca sıkılana kadar saat yönünde döndürün.

Not: Düğmeyi döndürürken kelepçe montajının metal desteklerini beşik korkuluğunun üst yüzeyi ile sıkı temas halinde tutun.



Metal Destekler



4. Bebek Kamerasını Sabitleyin

Güç kablosunu kameranın Type-C portuna sıkıca takın. Ardından kamerayı braketle takın ve sabitlemek için saat yönünde döndürün.

5. Boyunluğ u Ayarlayın

Kamerayı çalıştırın ve videoyu Tapo uygulamasında önizleyin. En iyi görüntüleme açısı için kurulum yüksekliğini ayarlamak üzere boynunu bükün.

Not: Maksimum kurulum yüksekliği 88 cm'dir (2,89 ft). Sağlam kalması için deveboynunun yağlı maddelerle temasından kaçının. Deformasyon ve geri tepmeleri önlemek için deveboynunu aşırı bükmekten kaçının.

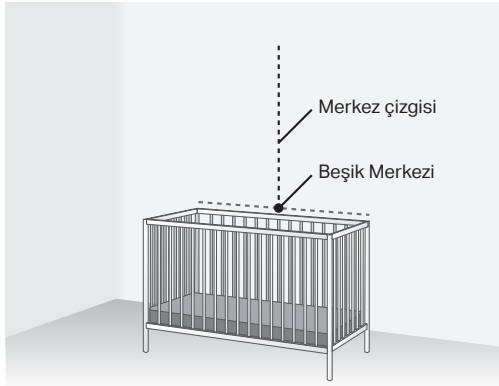


Seçenek 2: Duvara/Tavana Montaj (Yeni Yürümeye Başlayan Çocuklar ve Çocuklar İçin En İyisi/ Yenidoğanlar ve Bebekler İçin Uygun)

1. Montaj Konumunu İşaretleyin

1) Beşiğini kamerayı monte edeceğiniz duvara yerleştirin. Beşik merkezini bulun ve merkez çizgisini duvarda işaretleyin.

Not: Beşik merkezinde herhangi bir dikme olmadığından ve elektrik prizinin bebeğinizin ulaşamayacağı bir yerde olduğundan emin olun.



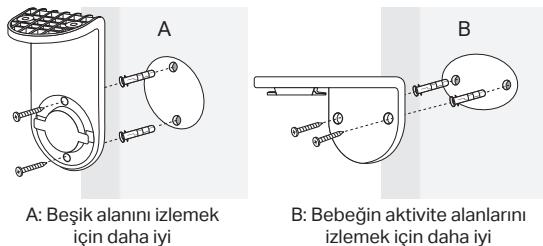
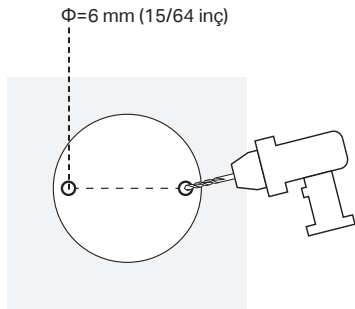
2) Kameranızı çalıştırın. Merkez çizgisi boyunca hareket ettirin ve Tapo uygulamasında videoyu önizleyin. Beşiğin tamamı kameranın geniş açılı görüş alanına girdiğinde duvara bir işaret koyun.



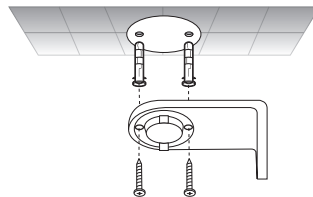
2. L Şeklindeki Montaj Braketini monte edin

1) Montaj şablonunu işaretli konuma yapıştırın. Şablona göre iki delik açın.

2) İki montaj ankrajını deliklere yerleştirin, ardından braketin ankrajların üzerine yapıştırmak için montaj vidalarını kullanın.

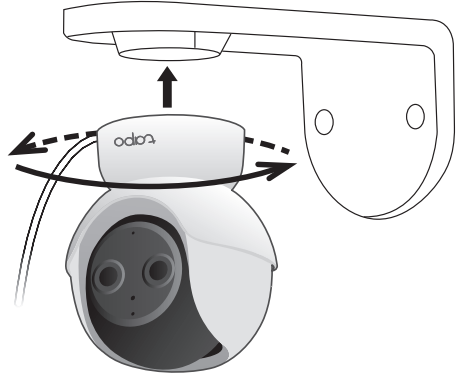
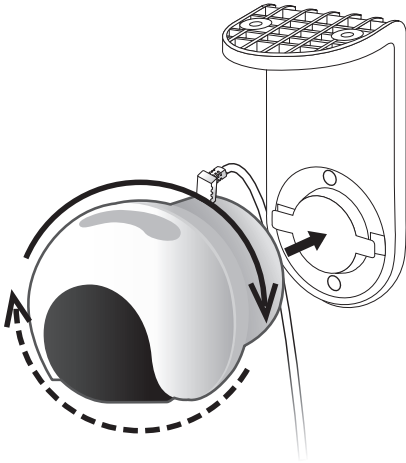


Not: Duvara veya tavana monte ederken dengeyi sağlamak için braketin ilgili vida deliklerinden talimatlara uygun şekilde geçirin.



3. Bebek Kamerasını Sabitleyin

Güç kablosunu kameranın Type-C portuna sıkıca takın. Kamerayı brakete takın ve kamerayı sabitlemek için döndürün.



01 / ベビーカメラの設定

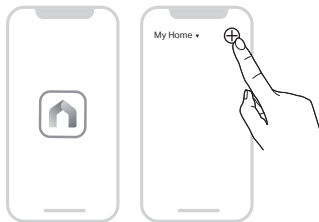
1. アプリをダウンロード

App Store または Google Play から Tapo アプリをダウンロードし、TP-Link ID でログインします。



2. カメラの設定

Tapo アプリを起動し、画面右上にある ⊕ ボタンをタップして設定するモデルを選択したら、アプリの表示に沿って設定を完了します。



設置ガイド&セットアップ動画はこちら：<https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

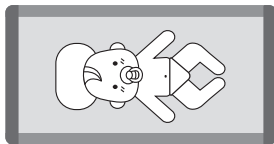
02 / ベビーカメラを設置

注：設置方法を決め、ガイドに沿って設置します。乳幼児のモニタリングおよび旅行先で使用する場合、テーブルや棚等の平らな場所に置くこともできます。

パターン 1：ベビーベッドに取り付ける場合（新生児＆乳幼児におすすめ）

1. 設置場所を決める

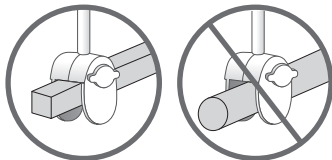
- ベビーベッドの頭側または足側にカメラを設置しないでください。ベビーベッドの長辺側に設置することをおすすめします。



■ 推奨

■ 推奨されません

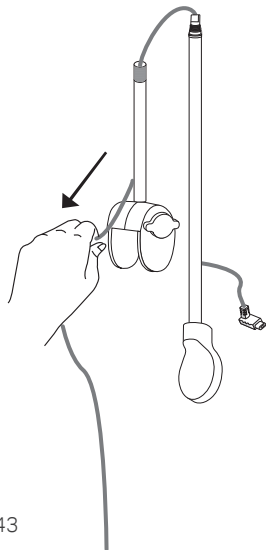
- クランプをベビーベッドの柵等の平らな面に取り付けます。円柱型等の柵に取り付けることはできません。



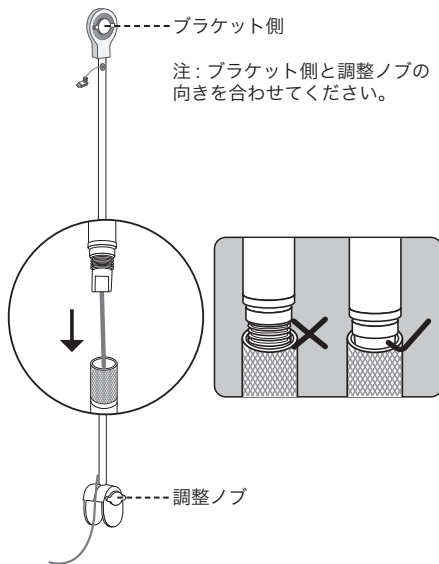
- 不安定な場所に設置するとデバイスが倒れる恐れがあり、赤ちゃんを危険にさらすことになります。

2. チューブを組み立てる

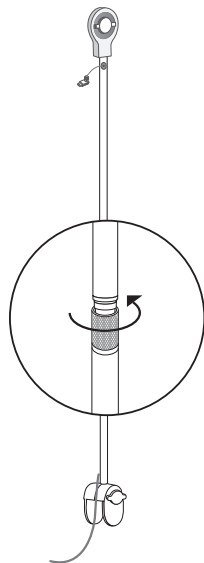
1) チューブのクランプ側から余分なケーブルを引き出します。



2) グースネックを正しい向きで挿入し、インナーチューブとアウターチューブのジョイントを合わせます。



3) 接続部を反時計方向に回し、固定します。



3. グースネッククランプを取り付ける

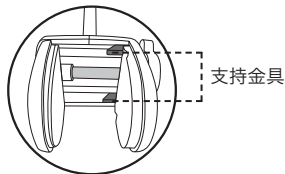
1) 調整ノブを反時計方向に回し、クランプを緩めます。

注：クランプが対応できるベビーベッドの柵の厚みは、5mm～40mmの範囲です。

2) ベビーベッドの長辺側中心部にクランプを取り付けます。

3) 調整ノブを時計回りに回し、しっかりと締めます。

注：ノブを回しながら、クランプの支持金具をベビーベッドの柵上面にしっかりと密着させてください。



4. ベビーカメラを固定する

電源ケーブルをカメラの Type-C ポートにしっかりと接続します。カメラを台座に押し付けながら、時計回りに回して固定します。

5. グースネックを調整

カメラを接続し Tapo アプリで映りを確認します。グースネックを曲げて、撮影したい場所が映るように設置高さを調節します。

注：カメラを設置できる高さは最大 88cm です。グースネックの劣化を防ぐため、油性物質との接触を避けてください。変形やはね返りを防ぐため、グースネックの曲げすぎには注意してください。



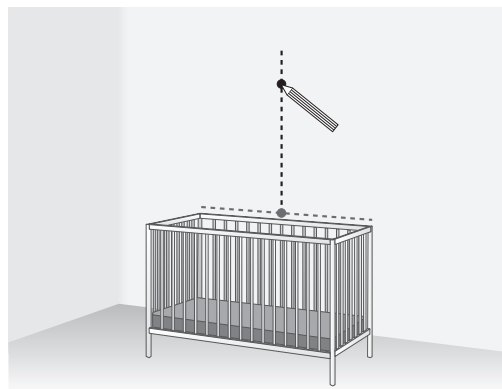
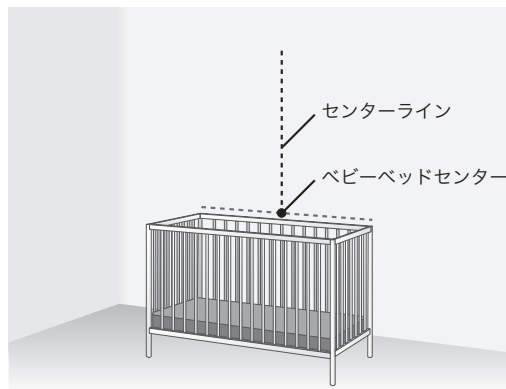
パターン 2：壁面 / 天井に取り付ける場合（乳幼児&お子様 / 新生児&乳幼児におすすめ）

1. 取り付け位置をマーク

1) カメラを取り付けたい場所付近にベビーベッドを置きます。ベビーベッドの中心を壁面にマークします。（中心線）

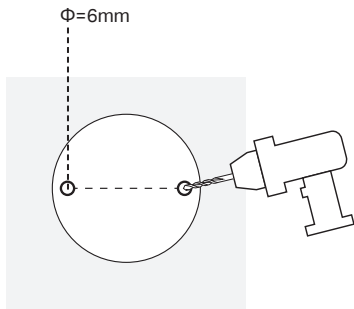
注：ベビーベッドの中心部が平らで、コンセントが赤ちゃんの手の届かないところにあることを確認してください。

2) カメラを接続します。中心線に沿ってカメラを動かし、Tapo アプリで映りを確認します。ベビーベッド全体がカメラの広角視野に入ったら、その位置を壁面にマークします。

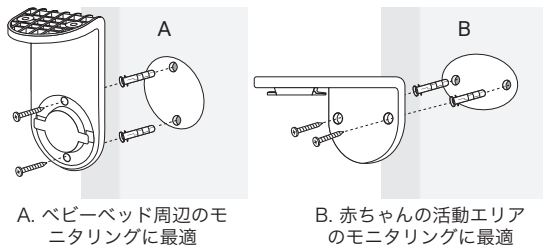


2. L字型取り付け用台座を設置

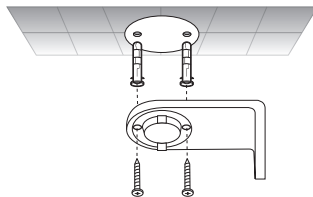
1) 取り付け用位置決めシールをマークした場所に貼り付けます。シールに合わせてネジ穴を2つ開けます。



2) 最初の手順で開けたネジ穴にアンカーを差し込み、アンカーの上にカメラの台座を合わせてからネジで固定します。

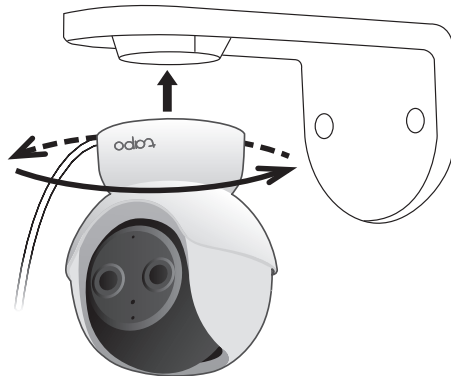
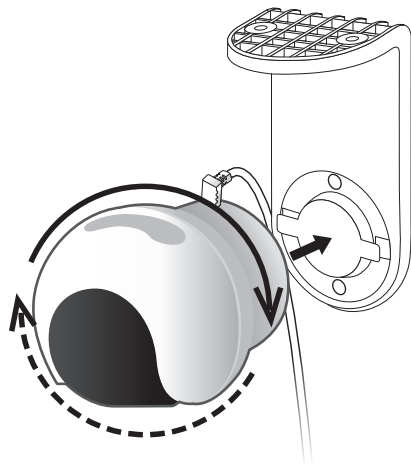


注：カメラを壁面や天井に取り付ける際は、ガイドに沿ってカメラの台座をネジで固定し、安定させます。取り付け前に、取り付け面の強度に問題がないか必ず確認してください。



3. ベビーカメラを固定する

電源ケーブルをカメラの Type-C ポートにしっかりと接続します。カメラを台座に押し付けながら回し、固定します。



01 / 베이비 카메라 설정

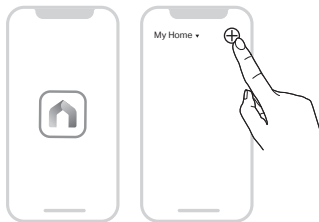
1. 앱 다운로드하기

App Store 또는 Google Play 에서 Tapo 앱을 다운로드하고 로그인합니다 .



2. 카메라 설정하기

⊕ 버튼 > 장치 추가를 탭하고 사용 중인 모델을 선택합니다 . 앱 안내에 따라 베이비 카메라를 설정하고 관리하세요 .



참고 : 설치 가이드와 동영상은 <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/> 에서 확인하세요 .

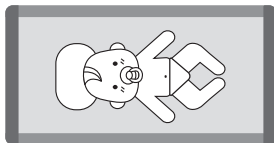
02 / 베이비 카메라 설치

참고 : 선호하는 설치 방법을 선택하고 안내를 따르세요 . 아이가 걸음마를 배우고 있거나 아이와 함께 여행 중일 때는 카메라를 테이블이나 선반 같은 평평한 표면에 배치하세요 .

옵션 1: 아기 침대에 설치 (신생아 및 영아에게 적합)

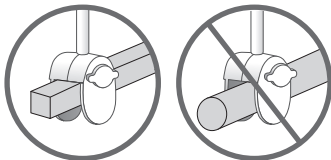
1. 올바른 위치 찾기

- 아기 침대의 머리말이나 발치에 카메라를 설치하지 마세요. 아기 침대의 긴 면에 설치하는 것을 권장합니다.



- 권장
- 권장하지 않음

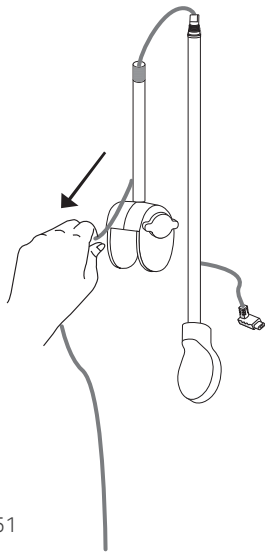
- 평평한 표면(예: 침대 가장자리)에 클램프 마운트를 결합하세요. 손잡이, 원형 난간, 기타 불규칙한 형태의 물체에 설치하지 마세요.



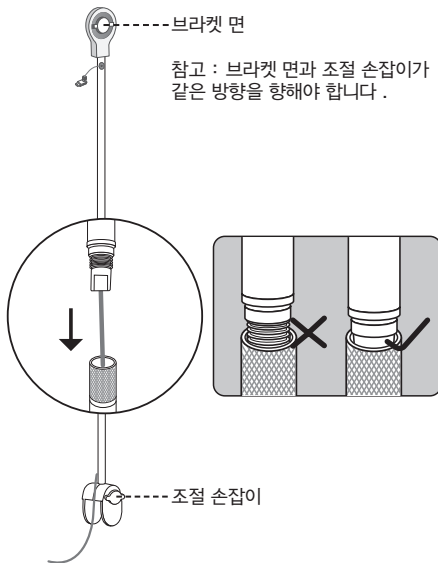
- 불안정하게 설치하면 장치가 쓰러져 아기의 안전을 해칠 수 있습니다.

2. 튜브 조립하기

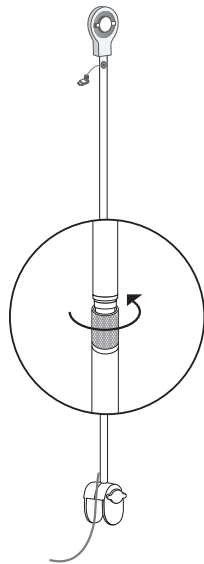
1) 튜브의 클램프 쪽에서 여분의 코드를 당겨 빼냅니다 .



2) 구즈넥을 올바른 방향으로 삽입한 다음 안쪽 연결부와 바깥쪽 연결부를 정렬합니다 .



3) 단단히 고정될 때까지 바깥쪽 연결부를 시계 반대 방향으로 돌립니다 .



3. 구즈넥 클램프 마운트 설치

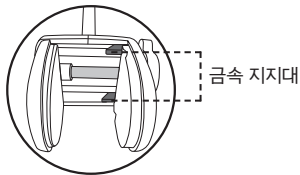
1) 조절 손잡이를 시계 반대 방향으로 돌려 클램프 마운트를 풉니다 .

참고 : 안전한 설치를 위해 난간의 두께가 5 mm (0.2 in) ~ 40 mm (1.5 in) 여야 합니다 .

2) 아기 침대에서 긴 면의 중간에 클램프 마운트를 결합합니다 .

3) 조절 손잡이를 시계 방향으로 돌려 클램프 마운트를 최대한 조입니다 .

참고 : 손잡이를 돌릴 때 클램프 마운트의 금속 지지대를 난간의 상단 표면에 단단히 밀착시키세요 .



4. 베이비 카메라 고정

전원 코드를 카메라의 C 타입 포트에 단단히 삽입합니다. 그런 다음 카메라를 브라켓에 결합하고 시계 방향으로 돌려 고정합니다.

5. 구즈넥 조절

카메라 전원을 켜고 Tapo 앱에서 화면을 확인합니다. 구즈넥을 구부려 설치 높이를 맞추고 최적의 시야각을 확보하세요.

참고 : 최대 설치 높이는 88 cm (2.89 ft) 입니다. 구즈넥이 기름과 닿지 않도록 하여 견고함을 유지하세요. 구즈넥이 변형되거나 복원될 수 있으므로 과도하게 구부리지 마세요.

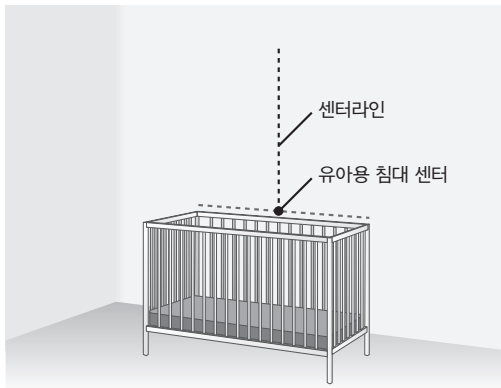


옵션 2: 벽면 / 천장에 장착하기 (유아나 걸음마를 배운 영아에게 이상적 / 신생아 및 영아에게 적합)

1. 장착 위치 표시하기

1) 카메라를 설치할 벽에 아기 침대를 붙입니다. 아기 침대의 중간을 찾고 벽에 수직선을 표시합니다.

참고 : 아기 침대 중간에 장애물이 없고 전원 콘센트가 아기의 손이 닿지 않는 곳에 있는지 확인하세요.

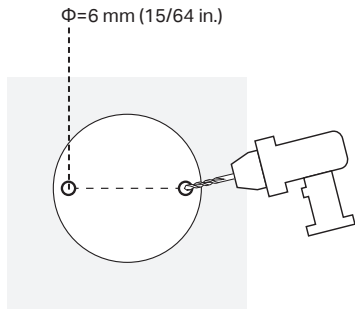


2) 카메라의 전원을 켭니다. 수직선을 따라 카메라를 옮기고 Tapo 앱에서 화면을 확인하세요. 아기 침대 전체가 시야에 들어오면 카메라 위치를 벽에 표시하세요.

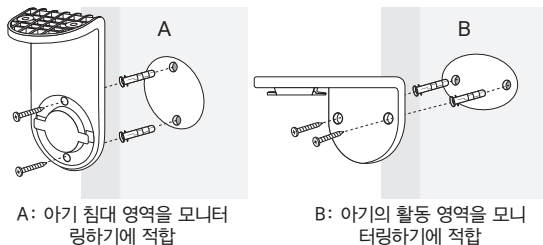


2. L 자형 마운팅 브라켓 장착하기

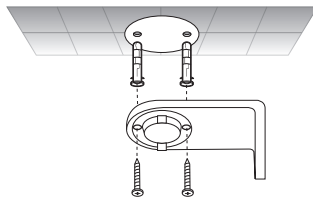
1) 표시된 위치에 마운팅 템플릿을 붙입니다. 템플릿에 따라 2 개의 나사 구멍을 뚫습니다.



2) 2 개의 마운팅 앵커를 구멍에 삽입하고 나사를 사용하여 브라켓을 앵커 위에 고정합니다.

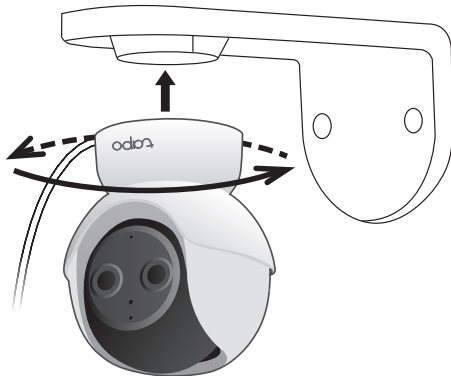
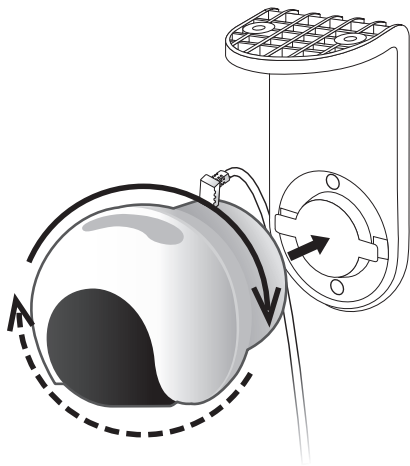


참고 : 브라켓을 벽면이나 천장에 설치할 때는 안전한 설치를 위해 나사 구멍에 잘 맞춰서 브라켓을 고정하세요.



3. 베이비 카메라 고정하기

전원 코드를 카메라의 C 타입 포트에 단단히 삽입합니다 . 카메라를 브라켓에 장착하고 돌려서 고정하세요 .



01 / 設置寶寶攝影機

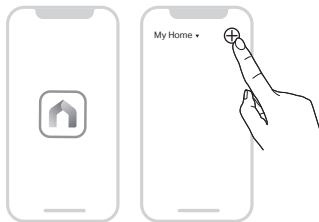
1. 下載 Tapo App

從 App Store 或 Google Play 下載 Tapo App 並登入。



2. 設定攝影機

點擊 App 中的 ⊕ 按鈕 > 新增設備，然後選擇您的設備型號。跟隨 App 的操作提示來設定您的寶寶攝影機。



注意：有關安裝指南和教學影片，請訪問 <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

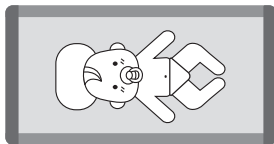
02 / 安裝寶寶攝影機

注意：請選擇您偏好的安裝方式並按照指南操作。針對幼兒或旅行使用，您可以將攝影機放置在桌子或架子等平坦表面上。

選項 1：安裝在嬰兒床上（最適合新生兒和寶寶）。

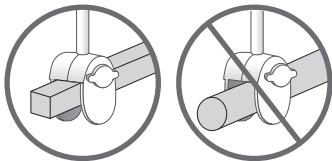
1. 找尋適合的位置

- 避免將攝影機裝設於嬰兒床的前後端。建議安裝在嬰兒床的兩側長邊。



- 建議
- 不建議

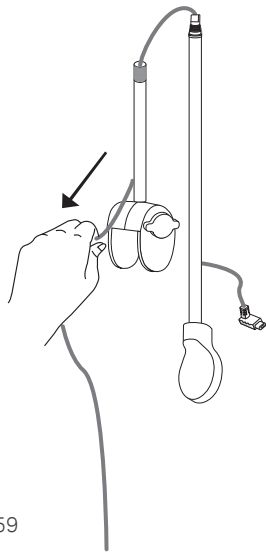
- 請將夾具支架安裝在平坦的表面，例如床板邊緣。請勿將其安裝在不規則形狀的物體上，包括扶手、圓柱形欄杆或類似物體。



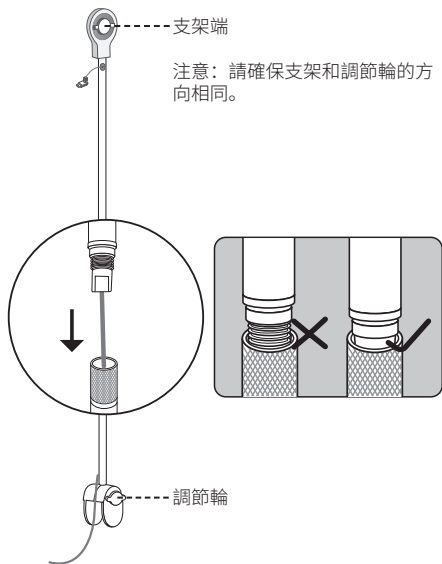
- 安裝不夠牢固可能會導致設備翻倒，危及寶寶的安全。

2. 組裝支架配件

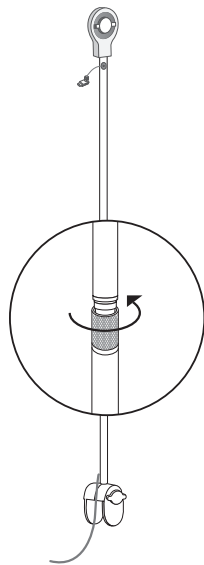
1) 從支架管的夾具端拉出過長的電線。



2) 以正確的方向插入鵝頸支架，然後對齊內外管連接處。



3) 逆時針旋轉外部連接配件直到鎖緊。



3. 安裝鵝頸式支架

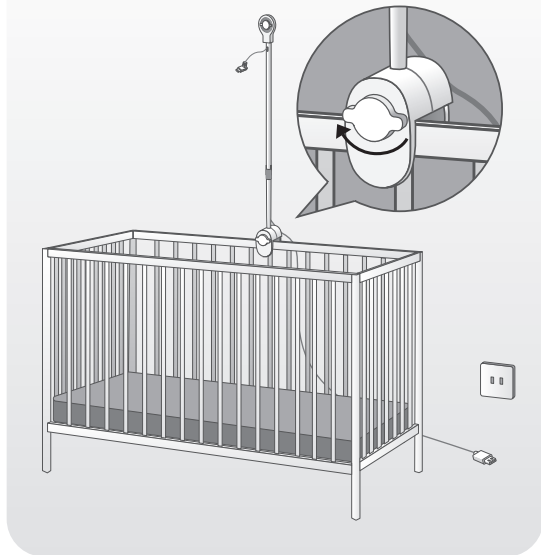
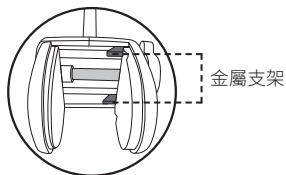
1) 逆時針旋轉調節輪以鬆開夾具支架。

注意：為確保穩定性，嬰兒床的欄杆建議厚度應為 5 mm（0.2 英寸）至 40 mm（1.5 英寸）。

2) 將夾具支架安裝於嬰兒床長邊的中央位置。

3) 將調節輪順時針旋轉，直到完全鎖緊。

注意：在旋轉調節輪時，確保夾具的金屬支架與嬰兒床的欄杆接觸面維持緊密連接。



4. 固定寶寶攝影機。

將電源線牢牢的插入攝影機的 Type-C 充電孔，然後將攝影機固定到支架上，並順時針旋轉以鎖緊。

5. 調整鵝頸式支架

啟動攝影機並在 Tapo App 預覽影像。調整鵝頸支架的彎曲角度與合適的安裝高度來獲得最佳觀看角度。

注意：最大安裝高度為 88 mm（2.89 英尺）。避免鵝頸支架接觸油性物質以保持其穩固性。請勿過度彎折鵝頸管來防止變形或回彈。



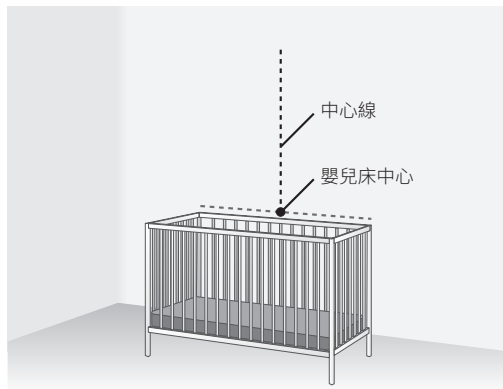
選項 2：壁掛式 / 天花板安裝（最適合幼兒和兒童 / 適合新生嬰兒和嬰兒）

1. 標記安裝位置

1) 將嬰兒床放置在您預計安裝攝影機的牆邊。找到嬰兒床的中央位置並在牆上標記中心線。

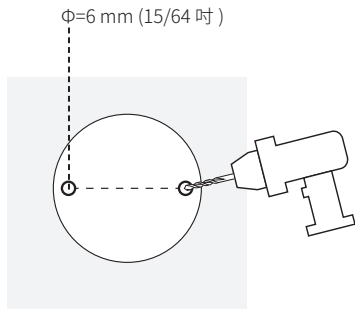
注意：確保嬰兒床中央沒有突出的螺絲，並且電源插座不在寶寶可觸及的範圍內。

2) 啟動您的攝影機並沿著中心線移動，在 Tapo App 中預覽畫面。當整個嬰兒床都在攝影機的廣角視野內時，在牆上做一個標記。

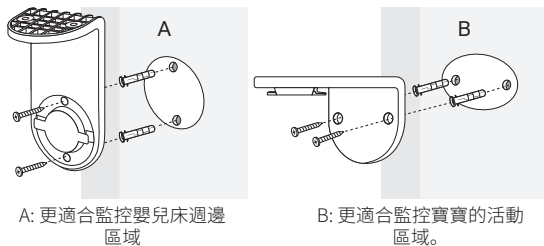


2. 安裝 L 形支架

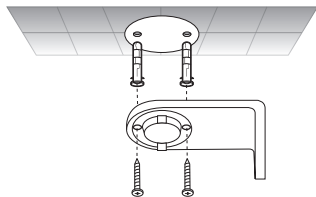
1) 將安裝模板貼在標記的位置。根據模板位置鑽兩個孔。



2) 將兩個壁虎插入安裝孔中，然後使用安裝螺絲將支架固定在壁虎上。

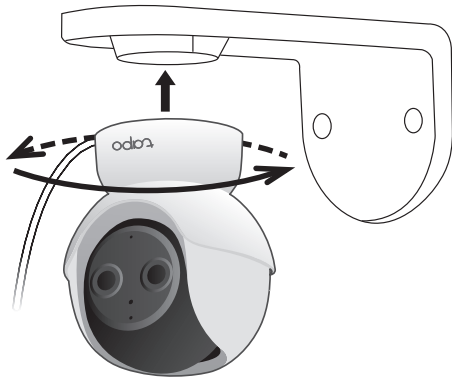
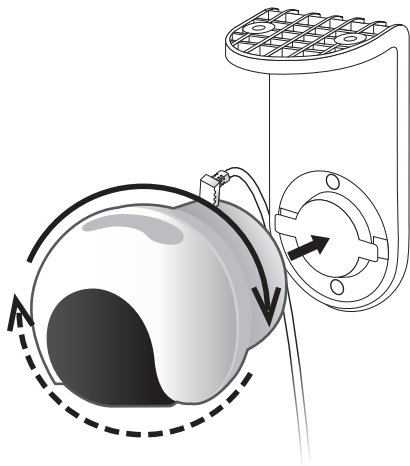


注意: 按照指示來為對應的螺絲孔固定支架，以確保安裝在牆壁或天花板時的穩定性。



3. 固定寶實攝影機

將電源線牢牢的插入攝影機的 Type-C 充電孔，然後將攝影機固定到支架上，並順時針旋轉以鎖緊。



Menyiapkan Kamera Bayi

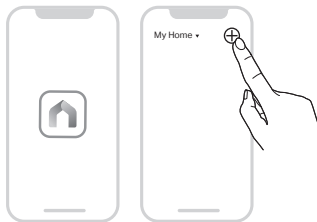
1. Unduh Aplikasi

Dapatkan aplikasi Tapo dari App Store atau Google Play, dan masuk.



2. Siapkan Kamera

Ketuk tombol ⊕ > Tambahkan Perangkat di aplikasi dan pilih model Anda. Ikuti petunjuk aplikasi untuk menyiapkan kamera bayi Anda.



Catatan: Untuk panduan dan video pemasangan, silakan kunjungi <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Nastavení dětské kamery

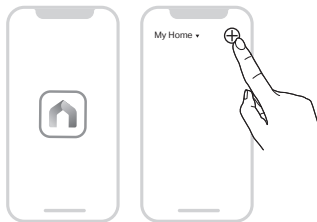
1. Stáhněte si aplikaci

Stáhněte si aplikaci Tapo z Google Play nebo App Store a přihlaste se.



2. Nastavení kamery

V aplikaci klepněte na tlačítko ⊕ > Přidat zařízení a vyberte svůj model. Podle pokynů aplikace nastavte dětskou kameru.



Poznámka: Návod k instalaci a video naleznete na adrese <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>.

Configurar la cámara del bebé

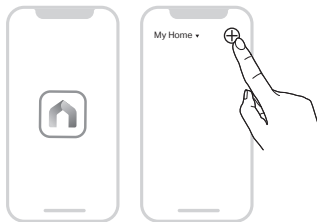
1. Descargar aplicación

Descarga la aplicación Tapo desde la App Store o Google Play, e inicia sesión.



2. Coloca la cámara

Presiona el botón ⊕ > Agregar dispositivo en la aplicación y selecciona tu modelo. Sigue las instrucciones de la aplicación para configurar tu cámara para bebé.



Nota: Para ver la guía de instalación y el video, visite <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Configure a Câmera do Bebê

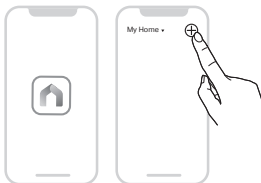
1. Baixar Aplicativo

Baixe o aplicativo Tapo na App Store ou no Google Play, e faça login.



2. Configure a Câmera

Toque no botão ⊕ > Adicionar Dispositivo no aplicativo e selecione seu modelo. Siga as instruções do aplicativo para configurar sua câmera para bebês.



Nota: Para o guia de instalação e vídeo, visite <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>.

Para informações de aspectos de segurança e adequação do produto no território brasileiro consulte: [www.gov.br/anatel/pt-br/Resolução 680](http://www.gov.br/anatel/pt-br/Resolucao_680) - ANATEL: "Este equipamento não tem direito à proteção contra Interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

Настройте камерата бебелефон

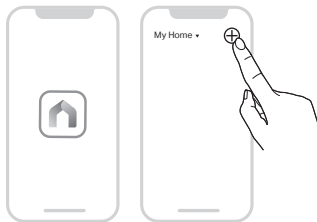
1. Изтеглете приложението

Изтеглете приложението Тапо от App Store или Google Play и влезте.



2. Настройте камерата

Докоснете бутона ⊕ > Добавяне на устройство в приложението и изберете вашия модел. Следвайте инструкциите на приложението, за да настроите вашата камера бебелефон.



Забележка: За ръководство за инсталиране и видео, моля, посетете <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Postavljanje dječje kamere

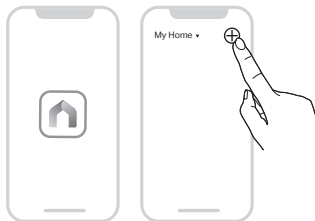
1. Preuzmite aplikaciju

Nabavite aplikaciju Tapo u trgovini App Store ili Google Play, a zatim se prijavite.



2. Postavite kameru

Dodirnite gumb ⊕ > Add Device (Dodaj uređaj) u aplikaciji i odaberite svoj model. Slijedite upute aplikacije za postavljanje dječje kamere.



Napomena: Vodič za instalaciju i videozapis pronađite na <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>.

Нәресте камерасын орнатыңыз

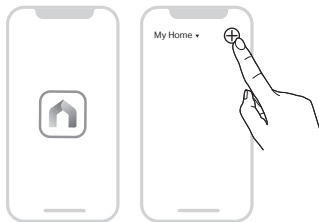
1. Қосымшаны жүктеу

Таро қосымшасын App Store немесе Google Play арқылы жүктеп алып, жүйеге кіріңіз.



2. Камераны орнатыңыз

Қосымшадағы "+" түймесін басып, "Құрылғы қосу" бөлімін таңдаңыз және өзіңіздің үлгіңізді таңдаңыз. Бейнебақылау камерасын орнату үшін қосымшадағы нұсқауларды орындаңыз.



Ескертпе: Орнату нұсқаулығы мен бейне үшін мына сайтқа кіріңіз <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Uzstādiet mazuļa kameru

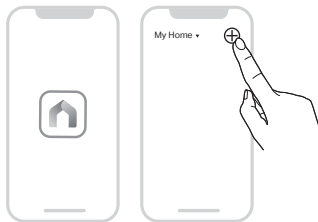
1. Lejupielādējiet lietotni

Legūstiet lietotni Tapo no App Store vai Google Play un piesakieties.



2. Uzstādiet kameru

Lietotnē pieskarieties pogai ⊕ > Pievienot ierīci un atlasiet savu modeli. Izpildiet lietotnes norādījumus, lai iestatītu mazuļa kameru.



Piezīme: Lai skatītu instalēšanas rokasgrāmatu un video, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Nustatykite kūdikio stebėjimo kamerą

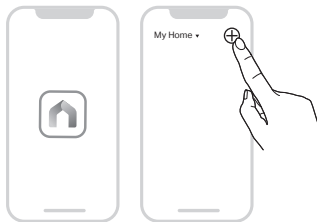
1. Atsisiųskite programėlę

Iš „App Store“ arba „Google Play“ atsisiųskite programėlę „Tapo“ ir prisijunkite.



2. Nustatykite kamerą

Programėlėje paspauskite mygtuką „+“ > „Add Device“ (pridėti įrenginį) ir pasirinkite savo modelį. Stebėkite programėlėje pateikiamus nurodymus ir nustatykite savo kūdikio stebėjimo kamerą.



Pastaba. Įdiegimo vadovą ir mokomąjį vaizdo įrašą rasite svetainėje <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Skonfiguruj Elektroniczną nianię

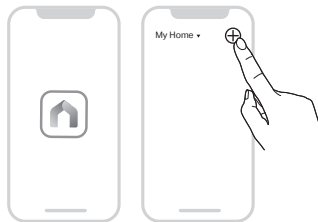
1. Pobierz aplikację

Pobierz aplikację Tapo z App Store lub Sklepu Play i zaloguj się.



2. Skonfiguruj kamerę

Kliknij w aplikacji przycisk ⊕ > Dodaj urządzenie i wybierz swój model. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby skonfigurować elektroniczną nianię.



Uwaga: Instrukcję instalacji znajdziesz pod adresem <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Настройте детскую камеру

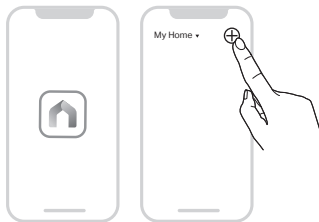
1. Скачайте приложение

Получите приложение Tapo из App Store или Google Play, и войдите в свою учетную запись.



2. Настройте камеру

Нажмите на кнопку ⊕ > Добавить устройство в приложении и выберите свою модель. Следуйте инструкциям приложения для настройки вашей детской камеры.



Для руководства по установке и видео, посетите <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Podesite kameru za bebe

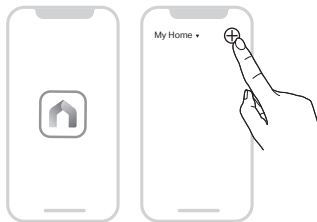
1. Preuzmite aplikaciju

Preuzmite aplikaciju Tapo iz prodavnice App Store ili Google Play i prijavite se.



2. Podesite kameru

Dodirnite dugme ⊕ > Dodajte uređaj u aplikaciji i izaberite vaš model. Pratite uputstva u aplikaciji da biste podesili vašu kameru za bebe.



Napomena: Vodič i video za instalaciju potražite na adresi <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Nastavenie detskej kamery

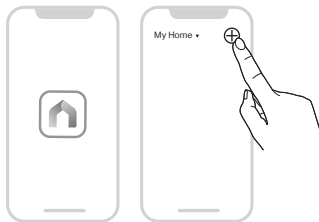
1. Stiahnite si aplikáciu

Stiahnite si aplikáciu Tapo z App Store alebo Google Play a prihláste sa.



2. Nastavenie kamery

V aplikácii kliknite na tlačidlo ⊕ > Pridať zariadenie a vyberte svoj model. Podľa pokynov aplikácie nastavte detskú kameru.



Poznámka: Návod na inštaláciu a video nájdete na adrese <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>.

Nastavitev elektronske varuške

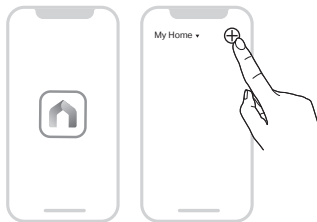
1. Prenesite aplikacijo

Prenesite aplikacijo Tapo iz trgovine App Store ali Google Play in se prijavite.



2. Nastavite kamero

V aplikaciji tapnite gumb ⊕ > Dodaj napravo in izberite svoj model. Sledite navodilom v aplikaciji za nastavitev varuške.



Opomba: Za navodila in posnetek namestitve obiščite <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Налаштування відеоняні

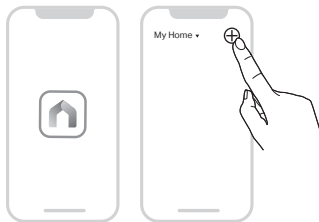
1. Завантажте програму

Завантажте додаток Tapo з App Store або Google Play і увійдіть в систему.



2. Налаштування камери

Натисніть кнопку ⊕ > Додати пристрій у додатку і виберіть свою модель. Дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб налаштувати дитячу камеру.



Примітка: Посібник зі встановлення та відео, будь ласка, відвідайте <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>.

ตั้งค่ากล้องเด็ก

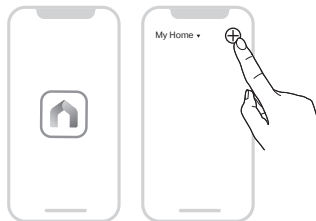
1. ดาวน์โหลดแอป

ดาวน์โหลดแอป Tapo จาก App Store หรือ Google Play และเข้าสู่ระบบ



2. ตั้งค่ากล้อง

แตะปุ่ม ⊕ > เพิ่มอุปกรณ์ในแอปแล้วเลือกรุ่นของคุณ ทำตามคำแนะนำของแอปเพื่อตั้งค่ากล้องสำหรับเด็กน้อย



หมายเหตุ: สำหรับคำแนะนำในการติดตั้งและวิดีโอ โปรดไปที่ <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Cài Đặt Camera Cho Bé Yêu

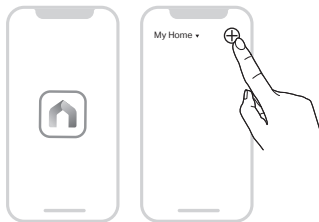
1. Tải Ứng Dụng

Tải ứng dụng Tapo từ App Store hoặc Google Play và đăng nhập.



2. Cài Đặt Camera

Nhấn nút + > Thêm Thiết Bị trong ứng dụng và chọn model của bạn. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để cài đặt camera bé yêu của bạn.



Lưu ý: Để xem hướng dẫn cài đặt và video, vui lòng truy cập <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

Beebikaamera seadistamine

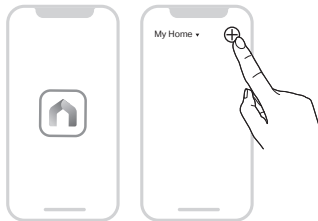
1. Laadige rakendus alla

Hankige rakendus Tapo Apple Store'ist või Google Playst, seejärel logige sisse.



2. Seadistage kaamera

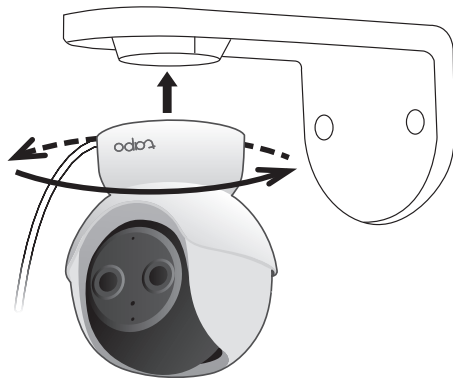
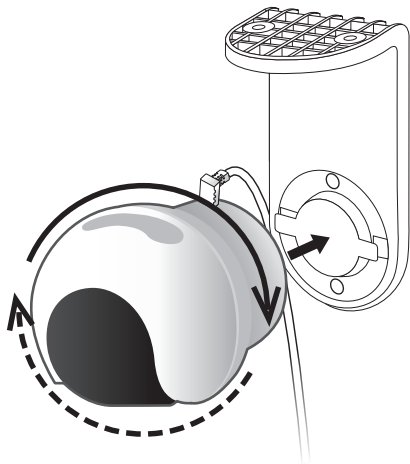
Puudutage rakenduses nuppu ⊕ > Add Device (Lisa seade) ja valige oma mudel. Beebikaamera seadistamiseks järgige rakenduse juhiseid.



Märkus. Juhiste ja video allalaadimiseks vaadake veebilehele <https://www.tp-link.com/support/faq/4260/>

3. تأمين كاميرا الطفل

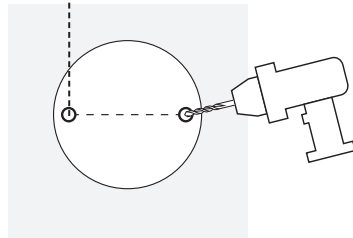
قم بتوصيل سلك الطاقة بإحكام بمنفذ Type-C بالكاميرا. ثبت الكاميرا على الحامل وأدره لتثبيتها.



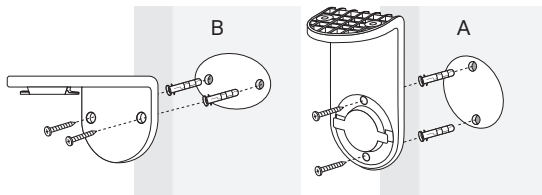
2. قم بتركيب حامل التثبيت على شكل حرف L

(١) ألصق قالب التركيب في الموضع المحدد.
احفر ثقبين وفقاً للقالب.

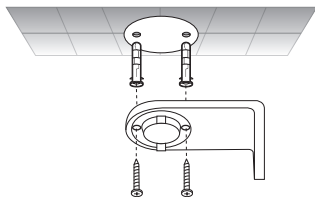
$\Phi=6$ مم (بوصة 15/64)



(2) أدخل المثبتات في الفتحات، ثم استخدم مسامير التثبيت لتثبيت الحلقة فوق المثبتات.



أ: أفضل لمراقبة منطقة السرير
ب: أفضل لمراقبة مناطق نشاط الطفل



ملحوظة: قم بتثبيت الحلقة من خلال فتحات
المسامير المقابلة وفقاً للتعليمات لضمان
الاستقرار عند تثبيته على الحائط أو السقف.

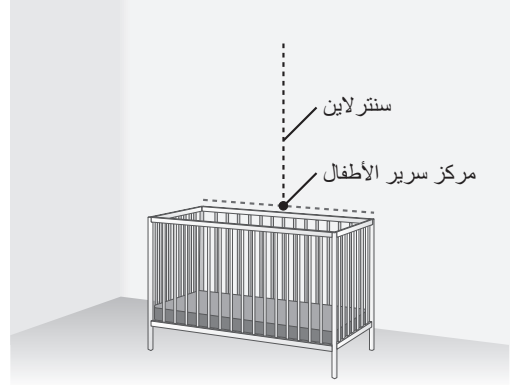
الخيار الثاني: التثبيت على الحائط/السقف (الأفضل للأطفال الصغار والأطفال مناسب للأطفال حديثي الولادة والرضع)

1. تحديد موضع التركيب

٢) شغل الكاميرا. حرّكها على طول خط المنتصف، وعين الفيديو على تطبيق Tapo. عندما يصبح السرير بأكمله ضمن نطاق رؤية الكاميرا الواسع، ارسم علامة على الحائط.

١) ضع سرير طفلك على الحائط حيث ستنبت الكاميرا. حدد مركز السرير، ثم حدد خط المنتصف على الحائط.

ملاحظة: تأكد من عدم وجود مسامير في وسط سرير الأطفال وأن مخرج الطاقة بعيدًا عن متناول طفلك.



4. تأمين كاميرا الطفل

قم بتوصيل سلك الطاقة بإحكام بمنفذ Type-C بالكاميرا. ثم ثبت الكاميرا على الحامل وأدره باتجاه عقارب الساعة لتثبيته.

5. ضبط الحامل المرن

شغل الكاميرا وشاهد الفيديو على تطبيق Tapo. قم بثني الحامل المرن لضبط ارتفاع التركيب للحصول على أفضل زاوية رؤية.

ملاحظة: أقصى ارتفاع للتركيب هو 88 سم (2.89 قدم). تجنب ملامسة الحامل المرن للمواد الزيتية للحفاظ على ثباته. تجنب ثني الحامل المرن أكثر من اللازم لمنع التشوه والارتداد.



3. قم بتثبيت حامل المشبك ذو العنق الإوزي

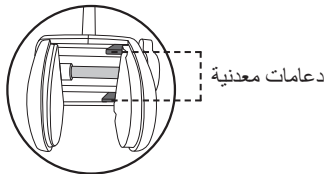
(1) قم بتدوير مقبض الضبط عكس اتجاه عقارب الساعة لتخفيف حامل المشبك.

ملحوظة: لضمان الاستقرار، يجب أن يكون سمك سياج السرير 5 مم (0.2 بوصة) - 40 مم (1.5 بوصة).

(2) قم بتثبيت مشبك التثبيت في منتصف الجوانب الطويلة للسرير.

(3) قم بتدوير مقبض الضبط في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيته قدر الإمكان.

ملاحظة: حافظ على الدعامات المعدنية لحامل المشبك في اتصال محكم مع السطح العلوي لسور سرير الطفل أثناء تدوير المقبض.

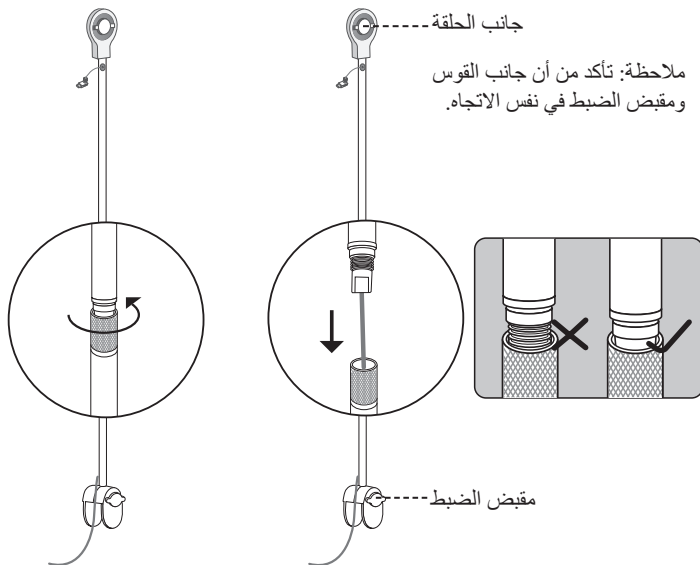
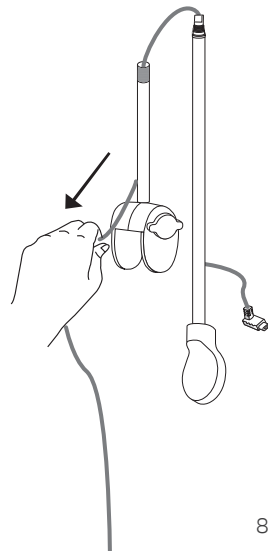


2. تجميع الأنابيب

(1) اسحب السلك الزائد من جانب المشبك للأنبوب.

(2) أدخل الحامل المرن في الاتجاه الصحيح، ثم قم بمحاذاة مفاصل الأنابيب الداخلي والخارجي.

(3) قم بتدوير الموصل للخارج عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيته.



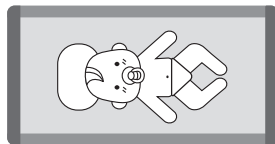
02 / تثبيت كاميرا الطفل

ملاحظة: اختر طريقة التثبيت المفضلة لديك واتبع الإرشادات. بالنسبة للأطفال الصغار والسفر، يمكنك وضع الكاميرا على سطح مستوي مثل طاولة أو رف.

الخيار الأول: التثبيت على سرير الأطفال (الأفضل للأطفال حديثي الولادة والرضع)

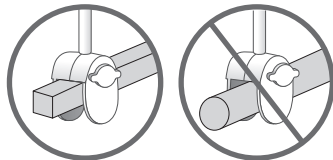
1. ابحث عن الموضع المناسب

- تجنب تركيب الكاميرا عند رأس أو أسفل سرير الطفل. يُنصح بتركيبها على الجوانب الطويلة للسرير.



- موصى به
- غير موصى به

- ركب المشبك على سطح مستوي، مثل حافة لوح السرير. يُرجى تجنب تركيبه على أشكال غير منتظمة، بما في ذلك الدرابزينات و المقابض الأسطوانية وما شابهها.



- قد يؤدي التثبيت غير المستقر إلى سقوط الجهاز، مما يعرض سلامة طفلك للخطر.

01 / إعداد كاميرا الطفل

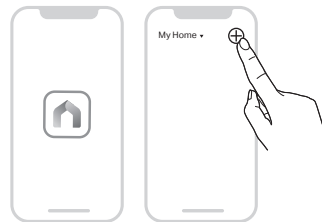
1. تنزيل التطبيق

قم بتنزيل تطبيق Tapo من App Store أو Google Play، ثم قم بتسجيل الدخول.



2. إعداد الكاميرا

اضغط على زر (+) > إضافة جهاز في التطبيق، ثم اختر الموديل الخاص بك. اتبع تعليمات التطبيق لإعداد كاميرا طفلك.



ملاحظة: للحصول على دليل التثبيت والفيديو، يرجى زيارة [/https://www.tp-link.com/support/faq/4260](https://www.tp-link.com/support/faq/4260)

English:

TP-Link hereby declares that the baby camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the baby camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

TP-Link hereby declares that the dimmer button is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the dimmer button is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Български:

TP-Link декларира с настоящото, че бебешката камера е в съответствие със съществените изисквания и другите съответни разпоредби на директиви 2014/53/EC, 2009/125/EО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link декларира с настоящото, че бутонът за димер е в съответствие със съществените изисквания и другите съответни разпоредби на директиви 2014/53/EC, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Čeština:

Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že dětská kamera je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že stmívací tlačítko je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Hrvatski:

TP-Link ovime izjavljuje da je dječja kamera u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link ovime izjavljuje da je gumb za prigušivanje svjetla u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Latviešu:

TP-Link ar šādu deklarāciju apliecina, ka bērnu kamera atbilst būtiskākajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti direktīvās 2014/53/EK, 2009/125/EK, 2011/65/EK un (EK)2015/863.

Originālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link apstiprina, ka knopka ir saderīga ar pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, kas ietverti Direktīvās 2014/53/ES, 2011/65/ES un (ES)2015/863.

Originālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Lietuvių:

„TP-Link“ pareiškia, kad kūdikio vaizdo kamera atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863 nuostatas.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

„TP-Link“ pareiškia, kad priemondymo mygtukas atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES, 2011/65/ES ir (ES)2015/863 nuostatas.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Magyar:

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy a babakamera megfelel a 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és (EU)2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/oldalon>.

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy a fényerőszabályozó gomb megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és (EU)2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/oldalon>.

Polski:

TP-Link deklaruje, że niniejsza Elektroniczna niania spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodna z postanowieniami dyrektyw 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link deklaruje, że niniejszy Przycisk ściemniacza spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodny z postanowieniami dyrektyw 2014/53/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Română:

TP-Link declară prin prezenta că produsul camera pentru bebeluși este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link declară prin prezenta că butonul regulabil este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenčina:

Spoločnosť TP-Link týmto vyhlasuje, že detská kamera je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Spoločnosť TP-Link týmto vyhlasuje, že stmievačové tlačidlo je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenščina:

Družba TP-Link izjavlja, da je otroška kamera skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU) 2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Družba TP-Link izjavlja, da je stikalo za zatemnitev skladno z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Українська мова:

TP-Link заявляє, що дитяча відеокамера відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/53/ЄС, 2009/125/ЄС, 2011/65/ЄС та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link заявляє, що кнопка регулювання яскравості відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/53/EU, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Eesti:

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et beebikaamera vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiata aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et hämardamisnupp vastab direktiivide 2014/53/EL, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiata aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.

English: Safety Information

- For indoor use only.
- Operating Temperature: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Use only power supplies which are provided by manufacturer and in the original packing of this product. If you have any questions, please don't hesitate to contact us.
- Product should be kept away from heat sources such as radiators, cookers etc. - it should not be placed in rooms where the temperature is less than 0 degrees or greater than 40 degrees. Damp basements should also be avoided.
- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.

CAUTION!

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CAUTION: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard

This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION! Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Français: Informations de sécurité

- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- N'utilisez pas d'autres chargeurs que ceux recommandés.
- Ne pas utiliser de chargeur ou de câble USB endommagé pour charger l'appareil.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis par le fabricant et dans l'emballage d'origine de ce produit. Pour toute question, n'hésitez pas à nous contacter.
- Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières, etc. Il ne doit pas être placé dans des pièces dont la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Les sous-sols humides doivent également être évités.
- Tenir l'appareil à l'écart de l'eau, du feu, de l'humidité ou des environnements chauds.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil. Pour toute intervention, veuillez nous contacter.
- N'utilisez pas l'appareil là où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.

ATTENTION !

Évitez de remplacer une batterie par un type incorrect qui pourrait mettre en échec une protection.

Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou de l'écraser ou de la couper mécaniquement, car cela pourrait entraîner une explosion.

Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée, car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne laissez pas une batterie exposée à une pression d'air extrêmement basse, car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

ATTENTION : Ne pas ingérer la batterie. Risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion de cette pile peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures, voire la mort.

Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION ! Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par un modèle incorrect.

Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité ci-dessus lors de l'utilisation de l'appareil. Nous ne pouvons garantir l'absence d'accidents ou de dommages dus à une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez utiliser ce produit avec précaution et à vos propres risques.

Magyar: Biztonsági információk

- Csak beltéri használatra.
- Működési hőmérséklet: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Ne használjon az ajánlott töltőkön kívül más töltőket.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Az adaptert a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Csak a gyártó által biztosított és a termék eredeti csomagolásában lévő tápegységeket használjon. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, ne habozzon kapcsolatba lépni velünk.
- A terméket hőforrásoktól, például radiátoroktól, tűzhelyektől stb. távol kell tartani. - nem szabad olyan helyiségben elhelyezni, ahol a hőmérséklet 0 foknál alacsonyabb vagy 40 foknál magasabb. A nedves pincéket szintén kerülni kell.
- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől.
- Ne próbálja meg szétzerelni, javítani vagy módosítani a készüléket. Ha szervizre van szüksége, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a vezetékek nélküli eszközök használata tilos.

FIGYELEM!

Kerülje a nem megfelelő típusú akkumulátor cseréjét, mivel az kiiktathat egy biztonsági védelmet.

Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe való dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összetörését vagy szétvágását, mivel ez robbanáshoz vezethet.

Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitéve, amely robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: Ne nyelje le az akkumulátort, kémiai égési sérülés veszélye.

Ez a termék egy érme/gombelemet tartalmaz. Ha az érme-/gombelemet lenyeli, az mindössze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és akár halálhoz is vezethet.

Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.

Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől.

Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelhette vagy a test bármely részébe helyezte, azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELEM! Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli.

Kérjük, hogy a készülék üzemeltetése során olvassa el és tartsa be a fenti biztonsági információkat. Nem tudjuk garantálni, hogy a készülék nem megfelelő használata miatt nem következik be baleset vagy kár. Kérjük, hogy a terméket óvatosan használja, és saját felelősségére működtesse.

Română: Informații de siguranță

- Numai pentru uz interior.
- Temperatura de funcționare: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Nu folosi alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Nu utiliza un alimentator electric sau un cablu USB deteriorat pentru a alimenta echipamentul.
- Alimentatorul trebuie instalat în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibil.
- Folosește doar alimentatoarele oferite de producător și care vin în pachetul original al acestui produs. Dacă ai întrebări nu ezita să ne contactezi.
- Produsul trebuie ținut departe de sursele de căldură, cum ar fi calorifere, aragaze etc. - nu trebuie amplasat în încăperi în care temperatura este mai mică de 0 grade sau mai mare de 40 de grade. Subsolurile umede trebuie, de asemenea, evitate.
- Nu expune dispozitivul la apă, foc, umiditate sau medii fierbinți.
- Nu încercați să dezasamblați, să reparați sau să modificați dispozitivul. Dacă aveți nevoie de service, vă rugăm să ne contactați.
- Nu folosi dispozitivul în locuri în care dispozitivele wi-fi nu sunt permise.

ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un model incorect, poate duce la nefuncționarea măsurilor de siguranță.

Evită aruncarea bateriei în foc sau într-un cuptor încins sau zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie.

Nu lăsa o baterie într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

ATENȚIE: Nu ingera bateria, pericol de arsuri chimice

Acest produs conține o baterie monedă / buton. Dacă bateria monedă / buton este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la moarte.

Păstrează bateriile noi și uzate departe de copii.

În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, oprește utilizarea produsului și ține-l departe de copii.

În cazul în care bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicită imediat asistență medicală.

ATENȚIE! Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.

Te rugăm să citești și să respecti informațiile de siguranță de mai sus atunci când utilizezi dispozitivul. Nu putem garanta că nu vor avea loc accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

Türkçe: Güvenlik Bilgileri

- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Çalışma Sıcaklığı: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Önerilenler dışında başka şarj aletleri kullanmayın.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Adaptör, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Yalnızca üretici tarafından sağlanan ve bu ürünün orijinal ambalajında bulunan güç kaynaklarını kullanın. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin.
- Ürün radyatör, ocak vb. ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır. - Sıcaklığın 0 derecenin altında veya 40 derecenin üzerinde olduğu odalara yerleştirilmemelidir. Nemli bodrum katlarından da kaçınılmalıdır. Bu ürün tıbbi bakım sağlamak için tasarlanmamıştır. Kalp pili veya ısıtma cihazı gibi kişisel tıbbi cihazların harici RF (radyo frekansı) enerjisinden yeterince korunup korunmadığını belirlemek için üreticisine danışın.
- Cihazı sudan, ateşten, nemden veya sıcak ortamlardan uzak tutun.
- Cihazı sökmeye, onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı kablolu cihazlara izin verilmeyen yerlerde kullanmayın.

DİKKAT!

Bir güvenlik önlemini etkisiz hale getirebilecek yanlış tipte bir pille değiştirmekten kaçının.

Bir pilin ateşe veya sıcak bir fırına atılmasından veya patlamaya neden olabilecek şekilde mekanik olarak ezilmesinden veya kesilmesinden kaçının.

Bir bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; Bir bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

DİKKAT: Bataryayı yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi

Bu ürün bir madeni para / düğme pil içerir. Bozuk para / düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

Yeni ve kullanılmış bataryaları çocuklardan uzak tutun.

Batarya bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Bataryaların yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

DİKKAT! Batarya yanlış bir tipte değiştirilirse patlama riski.

Lütfen cihazı kullanırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Cihazın yanlış kullanımı nedeniyle herhangi bir kaza veya hasar meydana gelmeyeceğini garanti edemeyiz. Lütfen bu ürünün dikkatli kullanımı ve riski size ait olmak üzere çalıştırın.

日本語: 安全にご使用いただくために

- 本製品は屋内専用です。屋外では使用しないでください。
- 動作温度: 0°C ~ 40°C (32°C ~ 104°C)
- 推奨の充電器以外は使用しないでください。
- 損傷した電源アダプターまたはUSBケーブルを使用してデバイスを給電しないでください。
- 電源アダプターは容易に手の届く位置に設置してください。
- 付属の電源アダプター以外は使用しないでください。ご不明な点がございましたら、弊社までお問い合わせください。
- 本製品は暖房器具や調理器具等の熱源から遠ざけてください。温度が0度以下または40度以上場所には置かないでください。湿気の多い地下室等も避けてください。
- 本製品を火気・水・湿気・高温から遠ざけてください。
- 本製品を分解・修理・改造しないでください。修理が必要な場合は、当社までご連絡ください。
- 無線機器の利用制限がある場所で、製品を使用しないでください。

注意！

安全にご利用いただくために、対応していないバッテリーと交換することはおやめください。

爆発の原因となる可能性がありますので、バッテリーを火の近くや高温の場所（電子レンジ・オープン等）に放置したり、故意に衝撃を与えたり切断したりしないでください。

爆発や可燃性液体・ガス漏れを引き起こす可能性がありますので、バッテリーを高温・空気圧の低い環境に放置しないでください。

注意：バッテリーの誤飲にご注意ください。化学やけどの危険性があります。

本製品は、コイン型バッテリー/ボタン型バッテリーを使用しています。誤って飲み込んだ場合、短時間のうちに消化管内に重篤な化学やけどを起こし、最悪の場合死に至ることがあります。

バッテリーは乳幼児の手の届かないところに保管してください。

バッテリーケースのふたがしっかりと閉まらない場合、製品の使用を中止し、乳幼児の手の届かないところに保管してください。

バッテリーを飲み込んだ場合は、直ちに医療機関を受診し、指示を受けてください。

注意！純正以外あるいは指定外のバッテリーを使用した場合、爆発する恐れがあります。

本製品を使用する際は、上記の注意をご覧ください必ずお守りください。これらの事項を遵守されなかった場合、使用者の負傷や製品の損傷を引き起こす可能性があるため細心の注意を払ってご使用ください。

한국어: 안전 정보

- 해당 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.
- 실내 전용 제품입니다.
- 작동 온도: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
- 권장 충전기 이외의 다른 충전기는 사용하지 마십시오.
- 손상된 충전기나 USB 케이블을 사용하여 제품을 충전하지 마십시오.
- 어댑터는 장비 근처에 설치해야 하며 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 제조업체가 제공하고 제품 박스에 포함되어 있는 전원 공급 장치만 사용하십시오. 문의사항이 있다면 기술 지원팀에 연락하여 주십시오.
- 이 제품은 라디에이터, 조리기 등의 열원에서 떨어진 곳에 보관해야 합니다. 또한 온도가 0°C 미만이거나 40°C를 초과하는 실내에 두지 마십시오. 습기가 많은 지하실도 피해야 합니다.
- 장치를 물, 불, 습기 또는 뜨거운 환경에 가까이 두지 마십시오.
- 본 제품을 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오. 서비스가 필요하시면 당사에 문의해 주십시오.
- 무선 장치가 허용되지 않는 곳에서는 장치를 사용하지 마십시오.

주의!

안전 장치를 무력화할 수 있는 잘못된 유형의 배터리 교체를 피하십시오.

배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 폐기하거나, 배터리를 기계적으로 부수거나 절단하지 마십시오. 폭발이 발생할 수 있습니다.

폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있으니 초고온 환경에 배터리를 방치하지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있으니 초저기압 환경에 배터리를 방치하지 마십시오.

주의: 배터리 삽취 금지. 화학 화상 위험 있음

이 제품에는 동전형/단추형 배터리가 들어 있습니다. 동전형/단추형 배터리를 삼키면 2시간 만에 심각한 내부 화상을 입어 사망에 이를 수 있습니다. 새 배터리와 사용한 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리 부분이 확실히 닫히지 않으면 제품 사용을 중단하고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리가 삽취되거나 신체 부위에 들어간 것 같다면 즉시 진료를 받으십시오.

주의! 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 폭발 위험이 있습니다.

장치를 사용하기 전에 위의 안전 정보를 반드시 읽고 준수하시기 바랍니다. 당사는 부적절한 장치 사용으로 인한 사고나 손상이 발생하지 않음을 보장할 수 없습니다. 제품을 주의하여 사용하고 본인 책임하에 사용하십시오.

繁體中文: 安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 注意防潮，請勿將水或其他液體潑灑到本產品上。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。

注意!

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

注意!

請勿更換不正確的電池類型，否則將破壞安全措施。

請勿將電池放入火或熱烤箱中、機械粉碎或切割電池，否則可能導致爆炸。

不要將電池置於過高的溫度環境中，因為這可能導致電池爆炸或漏出可燃液體或氣體；不要將電池暴露於過低大氣壓力的環境中，這可能導致爆炸或漏出可燃液體或氣體。

警告: 請勿吞食電池，會有化學灼傷風險。

這個產品含有一顆硬幣型/按鈕型電池。如果誤吞硬幣型/按鈕型電池，在僅僅 2 小時內就可能造成嚴重的內部燒傷並導致生命危險。

請將新/舊電池遠離兒童。

如果電池盒無法密閉，請停止使用該產品並將其遠離兒童。

如果您認為電池可能已經被吞下或放進身體的任何部位，請立即尋求醫療協助。

注意! 如果更換不正確的電池會有爆炸風險。

RoHS限用物質聲明請查看: <https://www.tp-link.com/tw/support> (型號/技術支援)

如需技術支援和使用者指南，請造訪 www.tapo.com/support

Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan

- Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
- Suhu Pengoperasian: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Jangan gunakan pengisi daya selain yang direkomendasikan.
- Jangan gunakan pengisi daya atau kabel USB yang rusak untuk mengisi daya perangkat.
- Adaptor harus dipasang di dekat peralatan dan harus mudah diakses.
- Gunakan hanya catu daya yang disediakan oleh produsen dan dalam kemasan asli produk ini. Jika Anda memiliki pertanyaan, jangan ragu untuk menghubungi kami.
- Produk harus dijauhkan dari sumber panas seperti radiator, kompor, dll. - tidak boleh diletakkan di ruangan yang suhunya kurang dari 0 derajat atau lebih dari 40 derajat. Ruang bawah tanah yang lembap juga harus dihindari.
- Jauhkan perangkat dari air, api, kelembapan, atau lingkungan panas.
- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat. Jika Anda memerlukan layanan, silakan hubungi kami.
- Jangan gunakan perangkat di tempat yang tidak diperbolehkan untuk perangkat nirkabel.

PERINGATAN!

Hindari penggantian baterai dengan tipe yang salah karena dapat merusak perlindungan.

Hindari membuang baterai ke dalam api atau oven panas, atau menghancurkan atau memotong baterai secara mekanis, yang dapat mengakibatkan ledakan.

Jangan tinggalkan baterai di lingkungan sekitar bersuhu sangat tinggi yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar; Jangan tinggalkan baterai di bawah tekanan udara yang sangat rendah yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

PERHATIAN: Jangan menelan baterai, Bahaya Luka Bakar Kimia

Produk ini mengandung baterai sel koin/kancing. Jika baterai sel koin/kancing tertelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang parah hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.

Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak.

Jika kompartemen baterai tidak tertutup rapat, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak.

Jika Anda merasa baterai mungkin telah tertelan atau diletakkan di dalam bagian tubuh mana pun, segera cari pertolongan medis.

PERINGATAN! Risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak akan terjadi kecelakaan atau kerusakan karena penggunaan perangkat yang tidak tepat. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan operasikan dengan risiko Anda sendiri.

Čeština: Bezpečnostní pokyny

- Pouze pro použití v interiéru.
- Provozní teplota: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Nepoužívejte jiné nabíječky než doporučené.
- K nabíjení zařízení nepoužívejte poškozenou nabíječku ani USB kabel.
- Adaptér musí být nainstalován v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný.
- Používejte pouze napájecí zdroje dodané výrobcem a v originálním balení tohoto výrobku. V případě jakýchkoli dotazů nás neváhejte kontaktovat.
- Výrobek by měl být uchováván mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky apod. - neměl by být umístěn v místnostech, kde je teplota nižší než 0 stupňů nebo vyšší než 40 stupňů. Je třeba se rovněž vyhnout vlhkým sklepům.
- Zařízení chraňte před vodou, ohněm, vlhkostí nebo velmi vysokými teplotami.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat ani upravovat. Pokud potřebujete servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený kryt. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt.

Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozbíjejte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu.

Nenechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, která může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu; nenechávejte baterii vystavenou extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

UPOZORNĚNÍ: Při spolknutí baterie hrozí riziko poleptání.

Tento výrobek obsahuje mincovní / knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí mincovní / knoflíkové baterie, může způsobit těžké vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a může vést ke smrti.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a chraňte jej před dětmi.

Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny v jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR! Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ.

Než začnete zařízení používat, přečtěte si a následně dodržujte výše uvedené bezpečnostní pokyny. Nemůžeme zaručit, že v důsledku nesprávného použití zařízení nedojde k žádným nehodám nebo poškozením. Toto zařízení používejte opatrně a na vlastní riziko.

Español (Latinoamérica): Información de seguridad

- Sólo para uso en interiores.
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- No utilice otros cargadores que los recomendados.
- No utilice un cargador o un cable USB dañados para cargar el dispositivo.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación proporcionadas por el fabricante y que se incluyen en el embalaje original de este producto. Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarnos.
- El producto debe mantenerse alejado de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc. No debe colocarse en habitaciones con temperaturas inferiores a 0 grados ni superiores a 40 grados. También deben evitarse los sótanos húmedos.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calurosos.
- No intente desmontar, reparar ni modificar el dispositivo. Si necesita servicio técnico, contáctenos.
- No utilice el dispositivo en lugares donde no se permitan dispositivos inalámbricos.

¡PRECAUCIÓN!

Evite reemplazar una batería con un tipo incorrecto que pueda anular una protección.

Evite tirar la batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, ya que puede provocar una explosión.

No deje una batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable; no deje una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

PRECAUÇÃO: No ingiera la batería, peligro de quemaduras químicas

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, puede causar quemaduras internas graves en tan solo dos horas e incluso la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la batería no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si cree que es posible que se hayan ingerido pilas o que se hayan colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

¡PRECAUCIÓN! Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto.

Lea y siga la información de seguridad anterior cuando opere el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y utilícelo bajo su propia responsabilidad.

Portugues Brasil: Informação de Segurança

- Apenas para uso interno.
- Temperatura de operação: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F).
- Não use outros carregadores além dos recomendados.
- Não use carregador danificado ou cabo USB para carregar o dispositivo.
- O adaptador deve ser instalado próximo ao equipamento e deve ser de fácil acesso.
- Use apenas fontes de alimentação fornecidas pelo fabricante e na embalagem original deste produto. Se você tiver alguma dúvida, não hesite em nos contatar.
- O produto deve ser mantido afastado de fontes de calor, como radiadores, fogões, etc. - Não deve ser colocado em ambientes onde a temperatura seja inferior a 0 graus ou superior a 40 graus. Evite também porões úmidos.
- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, umidade ou ambientes quentes.
- Não tente desmontar, consertar ou modificar o dispositivo. Se precisar de manutenção, entre em contato conosco.
- Não use o dispositivo onde dispositivos sem fio não são permitidos.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode desativar uma proteção.

Evite descartar uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, pois isso pode resultar em uma explosão.

Não deixe a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta, o que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. Não deixe a bateria exposta a pressão de ar extremamente baixa, o que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

CUIDADO: Não ingira a bateria, Risco de Queimadura Química

Este produto contém uma bateria tipo moeda/botão. Se a bateria tipo moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

Mantenha pilhas novas e usadas longe das crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o longe das crianças.

Se você acha que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.

CUIDADO! Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Leia e siga as informações de segurança acima ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que não ocorrerão acidentes ou danos devido ao uso indevido do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere por sua conta e risco.

Български: Информация за безопасност

- Само за използване на закрито.
- Околна температура при работа: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Не използвайте повредено зарядно устройство или USB кабел за зареждане на устройството.
- Адаптерът трябва да бъде инсталиран близо до устройството и да бъде лесно достъпен.
- Използвайте само захранващи устройства, предоставени от производителя и в оригиналната опаковка на този продукт. Ако имате някакви въпроси, моля не се колебайте да се свържете с нас.
- Продуктът трябва да се държи далеч от източници на топлина като радиатори, готварски печки и др. - не трябва да се поставя в помещения, където температурата е по-ниска от 0 градуса или по-висока от 40 градуса. Влажните мазета също трябва да се избягват.
- Пазете устройството от вода, огън, влага или гореща среда.
- Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Ако имате нужда от сервиз, моля, свържете се с нас.
- Не използвайте устройството там, където безжичните устройства не са разрешени.

ВНИМАНИЕ!

Избягвайте замаяната на батерия с неправилен тип, което може да наруши защитата.

Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща печка или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия.

Не оставяйте батерии в среда с изключително висока температура, която може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерии под изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

ВНИМАНИЕ: Не поглъщайте батерията, опасност от химическо изгаряне

Този продукт съдържа клетъчна батерия тип монета/копче. Ако клетъчната батерия тип монета/копче бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.

Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.

Ако отделението за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

Ако смятате, че батерии може да са били поглънати или поставени в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ! Риск от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Не можем да гарантираме, че няма да възникнат инциденти или щети поради неправилна употреба на устройството. Моля, използвайте този продукт внимателно и работете на свой собствен риск.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Radna temperatura: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Nemojte upotrebljavati druge punjače osim preporučenih.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB kabel za punjenje uređaja.
- Prilagodnik se treba postaviti u blizini opreme i treba biti lako dostupan.
- Upotrebljavajte samo izvore napajanja koje isporučuje proizvođač i nalaze se u originalnom pakiranju ovog proizvoda. Ako imate bilo kakvih pitanja, slobodno nam se obratite.
- Proizvod treba držati podalje od izvora topline kao što su radijatori, štednjaci itd. – ne smije se stavljati u prostorije gdje je temperatura niža od 0 stupnjeva ili viša od 40 stupnjeva. Također treba izbjegavati vlažne podrum.
- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vrućeg okruženja.

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potreban servis, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati uređaj tamo gdje bežični uređaji nisu dopušteni.

OPREZ!

Izbjegavajte zamjenu baterije neispravnom vrstom jer može doći do uništavanja zaštite.

Nemojte odlagati bateriju u vatru ili vruću pećnicu niti ju mehanički drobiti ili rezati jer može doći do eksplozije.

Nemojte ostavljati bateriju u okolini s ekstremno visokom temperaturom koja može rezultirati eksplozijom ili istjecanjem zapaljive tekućine ili plina. Nemojte ostavljati bateriju izloženu izuzetno niskom tlaku zraka koji može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

OPREZ: Nemojte gutati bateriju, opasnost od kemijskih opekline.

Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju. Ako se gumbasta baterija proguta, može uzrokovati teške unutarnje opekline u samo 2 sata i dovesti do smrti.

Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece.

Ako se pretinac za bateriju ne zatvori dobro, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece.

Ako mislite da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

OPREZ!

Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neodgovarajućom vrstom.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne upotrebe uređaja. Pažljivo rukujte ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Қазақша: Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Тек үй ішінде пайдалануға арналған.
- Жұмыс температурасы: 0 ° C ~ 40 ° C (32 ° F ~ 104 ° F)
- Ұсынылғаннан басқа зарядтағыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны зарядтау үшін зақымдалған зарядтағышты немесе USB кабелін пайдаланбаңыз.
- Адаптер жабдыққа жақын орнатылуы тиіс және оған оңай қол жеткізу мүмкіндігі болуы керек.
- Өндіруші ұсынған және осы өнімнің түпнұсқалық қаптамасында берілген қуат көздерін ғана пайдаланыңыз. Сұрақтарыңыз болса, бізге хабарласудан тартынбаңыз.
- Өнімді радиаторлар, пештер және т.б. сияқты жылу көздерінен алыс ұстау керек - оны температурасы 0 градустан төмен немесе 40 градустан жоғары бөлмелерге қоюға болмайды. Сондай-ақ дымқыл жертелелерден аулақ болу керек.
- Құрылғыны судан, өрттен, ылғалдылықтан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекет жасамаңыз. Егер сізге қызмет қажет болса, бізге хабарласыңыз.
- Сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген құрылғыны пайдаланбаңыз.

ЕСКЕРТУ!

Батареяны қауіпсіз түрдегі дұрыс емес түрімен ауыстырудан аулақ болыңыз.

Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастаудан, сондай-ақ жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық ұсақтаудан немесе кесуден аулақ болыңыз.

Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін өте жоғары температуралы ортада қалдырмаңыз; Жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымына ұшыраған батареяны қалдырмаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ: батареяны жұтып қоймаңыз, Химиялық Күйік Қаупі Бар

Бұл өнімнің құрамында тиын тәрізді / түйме батареясы бар. Егер оны жұтып қойса, небәрі 2 сағат ішінде ауыр ішкі күйікке әкелуі мүмкін және өлімге соқтыруы ықтимал.

Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан алыс ұстаңыз.

Батарея бөлімі мықтап жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан алыс ұстаңыз.

Егер батарея жұтылып кеткен немесе дененің кез келген бөлігіне түскен деп ойласаңыз, дереу медициналық көмекке жүгініңіз.

ЕСКЕРТУ! Егер батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, жарылыс қаупі бар.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыдағы қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып шығыңыз және орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан ешқандай апат немесе зақым болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Бұл өнімді абайлап пайдаланыңыз және өз тәуекеліңізді өзіңізге жүктеніз.

Latviešu: Drošības informācija

- Tikai lietošanai iekšējās.
- Darba temperatūra: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Neizmantojiet citus lādētājus, izņemot ieteiktos.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Adapteris ir jāuzstāda pie aprīkojuma, un tam ir jābūt viegli pieejamam.
- Lietojiet tikai ražotāja nodrošinātās barošanas avotus, kas iekļauti šī izstrādājuma oriģinālajā iepakojumā. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, nevilcinieties sazināties ar mums.
- Produkts jāglabā prom no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, plīti utt. – to nedrīkst novietot telpās, kur temperatūra ir zemāka par 0 grādiem vai augstāka par 40 grādiem. Jāizvairās arī no mitriem pagrabiem.
- Sargājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma un karstas vides.
- Nemēģiniet izjaukt, remontēt vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams serviss, lūdzu, sazinieties ar mums.
- Neizmantojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīces nav atļautas.

UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.

Izvairieties no akumulatora izmešanas uguni vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju.

Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

BRĪDINĀJUMS: Nenorīt akumulatoru — ķīmisku apdegumu risks

Šis izstrādājums satur monētu/pogu elementu bateriju. Ja monētu/pogu elementu akumulators tiek norīts, tas var izraisīt smagus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un izraisīt nāvi.

Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā.

Ja akumulatora nodalījums neaizveras droši, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

Ja domājat, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

UZMANĪBU! Eksplozijas risks, ja akumulators tiek nomainīts pret nepareiza tipa akumulatoru.

Izmantojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ievērojiet iepriekš sniegto drošības informāciju. Mēs nevaram garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ nebūs negadījumu vai bojājumu. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un uzņemieties risku.

Lietuvių: Saugumo informacija

- Naudoti tik patalpose.
- Darbinė temperatūra: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Nenaudokite jokių kitų nerekomenduojamų įkroviklių.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio ar USB kabelio įrenginiui įkrauti.
- Adapteris turi būti įjungtas į maitinimo tinklą šalia įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik šio produkto originalioje pakuotėje pateiktus gamintojo maitinimo šaltinius. Jei turite klausimų, susisiekite su mumis.
- Gaminį saugokite nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, viryklių ir t. t. – jo negalima laikyti patalpose, kur temperatūra žemesnė nei 0 laipsnių ar aukštesnė nei 40 laipsnių. Venkite drėgnų rūšių.
- Įrenginį saugokite nuo vandens, ugnies, drėgmės ar įkaitusios aplinkos.
- Nebandykite ardyti, taisyti ar modifikuoti įrenginio. Jei jums reikia aptarnavimo, susisiekite su mumis.
- Nenaudokite įrenginio ten, kur draudžiama naudoti belaidžio ryšio įrenginius.

DĖMESIO!

Nepakeiskite akumuliatoriaus netinkamo tipo akumuliatoriumi, galinčiu apeiti apsaugos mechanizmą.

Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespauskite ir nepjaustykite, nes gali sprogti.

Nepalikite akumuliatoriaus itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas. Nepalikite akumuliatoriaus esant itin žemam oro slėgiui, nes tai gali sukelti sproginimą ar degių skysčių arba dujų nuotėkį.

DĖMESIO. Neprarykite baterijų, cheminio nudegimo pavojus

Šiame gaminyje yra apvali baterija. Prarijus apvalią bateriją ši vos per 2 valandas gali sukelti rimtus vidinius nudegimus ir mirtį.

Saugokit naujas ir panaudotas baterijas nuo vaikų.

Jei baterijų skyrius tinkamai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir saugokite jį nuo vaikų.

Jei manote, kad baterija buvo praryta ar pateko į kūno ertmę, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

DĖMESIO! Jei akumuliatorius pakeičiamas netinkamo tipo akumuliatoriumi, kyla gaisro ar sproginimo pavojus.

Naudodami įrenginį perskaitykite ir laikykitės pirmiau pateiktos informacijos apie saugą. Mes negalime užtikrinti, kad dėl netinkamo įrenginio naudojimo nekils nelaimingų atsitikimų ar nebus padaryta žala. Prašome šį gaminį naudoti rūpestingai ir tai daryti savo paties rizika.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Tylko do użytku wewnątrz budynku.
- Dopuszczalna temperatura pracy: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Nie używaj zasilaczy/ladowarek innych niż zalecane.
- Nie używaj uszkodzonych zasilaczy/ladowarek lub kabli USB do zasilania/ladowania tego urządzenia.
- Zasilacz powinien być zamontowany w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępny.
- Używaj wyłącznie zasilaczy dostarczonych przez producenta w oryginalnym opakowaniu tego produktu. Jeśli masz jakieś pytania, nie wahaj się z nami skontaktować.
- Produkt należy trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp. Nie należy umieszczać go w pomieszczeniach, w których temperatura jest niższa niż 0 stopni lub wyższa niż 40 stopni. Należy również unikać wilgotnych piwnic.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i wysokich temperatur.
- Nie próbuj rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować urządzenia. Jeśli potrzebujesz serwisu, skontaktuj się z nami.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.

UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, który może obchodzić zabezpieczenia.

Nie wrzucaj baterii do ognia lub rozgrzanego piekarnika, nie zginiataj jej i nie przecinaj, ponieważ może to spowodować jej wybuch.

Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, co może skutkować jej wybuchem lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo niskim ciśnieniu powietrza, co może skutkować jej wybuchem lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu.

UWAGA: Nie połykaj baterii. Ryzyko oparzenia chemicznego!

Ten produkt zawiera baterię guzikową/monetową. Jeśli bateria zostanie połknięta, może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu 2 godzin i prowadzić do śmierci.

Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, zaprzestań korzystania z produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się do lekarza po pomoc medyczną.

UWAGA! Ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona niewłaściwym typem baterii.

Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że na skutek niewłaściwego użytkowania urządzenia nie dojdzie do żadnych wypadków i uszkodzeń. Korzystaj z urządzenia z rozwagą i na własną odpowiedzialność.

Русский язык: РУКОВОДСТВО по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Srpski jezik/Српски језик: Bezbednosne informacije

• Isključivo za unutrašnju upotrebu.

• Radna temperatura: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

- Nemojte koristiti punjače koji nisu preporučeni.
- Nemojte da koristite oštećeni punjač ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Adapter se mora nalaziti u blizini opreme i biti lako pristupačan.
- Koristite samo izvore napajanja koje je obezbedio proizvođač i koji su u originalnom pakovanju ovog proizvoda. Ako imate bilo kakva pitanja, slobodno nam se obratite.
- Proizvod treba držati dalje od izvora toplote kao što su radijatori, šporeti itd. – ne sme se stavljati u prostorije u kojima je temperatura niža od 0 stepeni ili viša od 40 stepeni. Treba izbegavati i vlažne podrum.
- Držite uređaj dalje od vode, plamena, vlažnih ili vrućih okruženja.
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potreban servis, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti uređaj u oblastima u kojima nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.

OPREZ!

Nemojte stavljati neodgovarajuće baterije koje mogu da unište zaštitni mehanizam.

Nemojte bacati baterije u vatru ili vruću reću i nemojte ih lomiti ili seći jer to može dovesti do eksplozije.

Ne ostavljajte bateriju u okruženju sa ekstremno visokim temperaturama zato što to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; Nemojte izlagati bateriju ekstremno niskom vazдушnom pritisku zato što to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

OPREZ: Nemojte gutati bateriju, opasnost od hemijskih opekotina

Ovaj proizvod sadrži dugmasta bateriju. Ako se dugmasta baterija proguta, može da izazove ozbiljne unutrašnje opekotine u roku od samo 2 sata i da dovede do smrtnog ishoda.

Držite nove i iskorišćene baterije van domašaja dece.

Ako se odeljak za baterije ne zatvara dobro, nemojte koristiti proizvod i držite ga van domašaja dece.

Ako mislite da su baterije progutane ili dospale u bilo koji deo tela, odmah potražite pomoć lekara.

OPREZ! Postoji rizik od eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajućeg tipa.

Pročitajte i sledite gorenavedene bezbednosne informacije prilikom korišćenja uređaja. Ne možemo da garantujemo da neće doći do nezgoda ili oštećenja usled nepravilne upotrebe uređaja. Pažljivo koristite ovaj proizvod i rukujte njime na sopstveni rizik.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Len na použitie v interiéri.
- Prevádzková teplota: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Nepoužívajte iné nabíjačky ako odporúčané.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo USB káble.
- Adaptér je potrebné zapojiť v blízkosti zariadenia tak, aby bol ľahko dostupný.
- Používajte iba napájacie zdroje dodané výrobcom av originálnom balení tohto výrobku. V prípade akýchkoľvek otázok nás neváhajte kontaktovať.
- Výrobok by mal byť uchovávaný mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky a pod. - nemal by byť umiestnený v miestnostiach, kde je teplota nižšia ako 0 stupňov alebo vyššia ako 40 stupňov. Treba sa tiež vyhnúť vlhkým pivniciam.
- Zariadenie udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívajte zariadenie na miestach, kde nie je povolené používať bezdrôtové zariadenia.

VAROVANIE!

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádzte do ohňa ani nevkladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvtvte ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózií.

Nenechávajte batériu v prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktorá môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu; nenechávajte batériu vystavenú extrémne nízkemu tlaku vzduchu, ktorý môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

UPOZORNENIE: Batériu neprehŕtajte! Nebezpečenstvo poleptania

Tento výrobok obsahuje mincovnú / gombíkovú batériu. Ak dôjde k prehltutiu mincovej/gombíkovej batérie, môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny počas iba 2 hodín a môže viesť k smrti.

Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Pokiaľ sa priehradka na batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte výrobok používať a chráňte ho pred deťmi.

Ak sa domnievate, že batérie mohli byť prehltuté alebo umiestnené v akejkolvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo výbuchu pri výmene batérie za nesprávny typ.

Pri používaní zariadenia dodržiavajte vyššie uvedené pokyny. Nedokážeme zaručiť, že v dôsledku nesprávneho používania zariadenia nedôjde k žiadnym nehodám alebo poškodeniu. So zariadením zaobchádzajte opatrne. Zariadenie používate na vlastné riziko.

Slovenščina: Varnostne informacije

- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Delovna temperatura: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Ne uporabljajte drugih polnilcev, razen priporočenih.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilnika ali USB-kablov.
- Adapter je treba inštalirati blizu opreme in dostop do njega mora biti preprost.
- Uporabljajte samo napajalnike, ki jih je zagotovil proizvajalec in so v originalni embalaži tega izdelka. Za vsa morebitna vprašanja smo vam vedno na voljo.
- Izdelek je treba hraniti stran od virov toplote, kot so radiatorji, štedilniki in druge naprave – ne sme biti nameščen v prostorih, v katerih je temperatura nižja od 0 °C ali višja od 40 °C. Izogibajte se tudi vlažnim kletnim prostorom.
- Napravo hranite stran od vode, ognja, vlažnosti ali vročih okolij.
- Naprave ne poskušajte razstavljati, popravljati ali spreminjati. Če potrebujete servis, se obrnite na nas.
- Ne uporabljajte naprave na območjih, na katerih brezžične naprave niso dovoljene.

POZOR!

Ne zamenjajte baterije z drugimi vrstami baterij, saj lahko s tem ogrozite varnost naprave.

Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo peč ali mehničnemu drobljenju ali rezanju baterije, saj lahko to povzroči eksplozijo.

Ne puščajte baterije v okolju z zelo visoko temperaturo, saj lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina; Ne puščajte baterije v okolju z zelo nizkim zračnim tlakom, saj lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

POZOR: Ne zaužijte baterije, saj obstaja nevarnost kemičnih opeklin.

Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca ali gumba. Če oseba baterijo v obliki kovanca/gumba pogoltne, lahko ta že v dveh urah povzroči hude notranje opekline in smrt.

Nove in uporabljene baterije hranite stran od otrok.

Če predala za baterije ni mogoče ustrezno zapreti, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite stran od otrok.

Če menite, da je otrok baterijo pogoltnil ali jo vstavil v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

POZORI! Če baterijo zamenjate z napačnim tipom baterije, obstaja nevarnost eksplozije.

Pri uporabi naprave si preberite zgornja varnostna navodila in jih upoštevajte. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodbe. To napravo uporabljajte pazljivo in na lastno odgovornost.

Українська мова: Інформація з безпеки

- Тільки для використання в приміщенні.
- Робоча температура: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Не використовуйте інші зарядні пристрої, крім рекомендованих.
- Не використовуйте пошкоджений зарядний пристрій або кабель USB для зарядження пристрою.
- Адаптер повинен бути встановлений поблизу обладнання та бути легко доступним.
- Використовуйте лише джерела живлення, надані виробником і в оригінальній упаковці цього продукту. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, не соромтеся зв'язатися з нами.
- Виріб слід тримати подалі від джерел тепла, таких як радіатори, плити тощо - його не слід розміщувати в приміщеннях, де температура нижче 0 градусів або вище 40 градусів. Також слід уникати вологих підвалів.
- Тримайте пристрій подалі від води, вогню, вологості або гарячого середовища.
- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібне обслуговування, зверніться до нас.
- Не використовуйте пристрій там, де заборонено використовувати бездротові пристрої.

УВАГА!

Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може порушити роботу захисту.

Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу річ, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху.

Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу.

УВАГА: не ковтайте батарею, небезпека хімічного опіку

Цей продукт містить батарейку типу «таблетка» або «кнопка». Якщо проковтнути круглу або кнопку батарейку, це може спричинити серйозні внутрішні опіки всього за 2 години та призвести до смерті.

Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей.

Якщо батарейний відсік не закривається надійно, припиніть використовувати виріб і тримайте його подалі від дітей.

Якщо ви вважаєте, що батареї могли проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

УВАГА! Ризик вибуху, якщо замінити батарею невідповідного типу.

Прочитайте та дотримуйтесь наведеної вище інформації про безпеку під час експлуатації пристрою. Ми не можемо гарантувати відсутність нещасних випадків або пошкоджень через неправильне використання пристрою. Використовуйте цей продукт обережно та на свій страх і ризик.

ไทย: ข้อควรระวังความปลอดภัย

- สำหรั้ใช้ในภายในอาคารเท่านั้น
- อุณหภูมิในการทำงาน: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- อย่าใช้ที่ชาร์จอื่นนอกเหนือจากที่แนะนำ
- อย่าใช้เคเบิลชาร์จหรือสาย USB ที่ชำรุดในการชาร์จอุปกรณ์
- ต้องติดป้ายอะแดปเตอร์ไว้ใกล้อุปกรณ์และต้องเข้าถึงได้ง่าย

- ใช้เฉพาะแหล่งจ่ายไฟที่ผู้ผลิตจัดหาให้และอยู่ในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิมของผลิตภัณฑ์เท่านั้น หากคุณมีคำถามใด ๆ โปรดอ้างอิงสิ่งที่จะติดต่อเรา
- ควรเก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากแหล่งความร้อน เช่น หม้อต้มน้ำ หม้อหุงข้าว ฯลฯ - ไม่ควรวางในห้องที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า 0 องศา หรือมากกว่า 40 องศา ควรหลีกเลี่ยงห้องใต้ดินที่ชื้น
- เก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากน้ำ ไฟ ความชื้น หรือสภาพแวดล้อมที่ร้อน
- ห้ามพยายามถอดประกอบ ซ่อมแซม หรือดัดแปลงอุปกรณ์ หากคุณต้องการบริการ โปรดติดต่อเรา
- อย่าใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่ไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ไฟฟ้า

คำเตือน!

หลีกเลี่ยงการเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกต้องมีฉะนั้นอาจทำให้อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยเสียหาย

หลีกเลี่ยงการที่แบตเตอรี่ร้อนเกินไปหรือในสภาพที่ร้อน หรือการบิด การดัดแบตเตอรี่ด้วยเครื่องมือ ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดได้

ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงเกินไป เพราะอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือของเหลวหรือก๊าซไวไฟรั่วไหล ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ในภาชนะใดเช่นถังอากาศดำน้ำไป เพราะอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือของเหลวหรือก๊าซไวไฟรั่วไหล

ข้อควรระวัง: ห้ามรับประทานแบตเตอรี่ อันตรายจากสารเคมีจากกรีนไฟ

ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่เซลล์แบบแห้งหรือถั่วหรือกระดุม หากกลืนแบตเตอรี่เซลล์แบบแห้งหรือถั่วหรือกระดุม อาจทำให้เกิดการไหม้ภายในอย่างรุนแรงในเวลาร้อย 2 ชั่วโมง และอาจถึงแก่ชีวิตได้

เก็บแบตเตอรี่ให้แห้งและให้แสงสว่าง ให้ห่างจากเด็ก

หากช่องใส่แบตเตอรี่ปิดไม่แน่น ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์และเก็บให้ห่างจากเด็ก

หากคุณคิดว่าแบตเตอรี่ อาจถูกกลืนหรือใส่เข้าไปในส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย ให้ไปพบแพทย์ทันที

คำเตือน! อาจเกิดการระเบิดได้หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท

โปรดอ่านและปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยข้างต้นเมื่อใช้งานอุปกรณ์ เราไม่สามารถรับประกันได้ว่าจะไม่เกิดอุบัติเหตุหรือความเสียหายใดๆ อันเนื่องมาจากการใช้งานอุปกรณ์อย่างไม่ถูกต้อง โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ด้วยความระมัดระวังและดำเนินการตามความเสี่ยงของคุณเอง

Tiếng Việt: Thông tin an toàn

- Chỉ sử dụng trong nhà.
- Nhiệt độ hoạt động: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F).
- Không sử dụng bất kỳ bộ sạc nào khác ngoài những bộ sạc được khuyến nghị.
- Không sử dụng bộ sạc hoặc cáp USB bị hư hỏng để sạc thiết bị.
- Bộ chuyển đổi phải được lắp gần thiết bị và phải dễ dàng truy cập.
- Chỉ sử dụng bộ nguồn được cung cấp bởi nhà sản xuất và trong bao bì gốc của sản phẩm này. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với chúng tôi.
- Sản phẩm cần được giữ tránh xa nguồn nhiệt như lò sưởi, bếp nấu ăn, v.v... - không nên đặt ở những phòng có nhiệt độ dưới 0 độ hoặc trên 40 độ. Cũng tránh những tầng hầm ẩm ướt.
- Giữ thiết bị tránh xa nước, lửa, độ ẩm hoặc môi trường nóng.
- Không cố gắng tháo rời, sửa chữa hoặc thay đổi thiết bị. Nếu bạn cần dịch vụ, vui lòng liên hệ với chúng tôi.
- Không sử dụng thiết bị ở những nơi không cho phép sử dụng thiết bị không dây.

lịch bản BẢO!

Tránh thay pin không đúng loại có thể làm mất tác dụng bảo vệ.

Tránh việc vứt pin vào lửa hoặc lò nóng, hoặc nghiền hoặc cắt pin bằng máy, điều đó có thể dẫn đến vụ nổ.

Không để pin ở môi trường có nhiệt độ cực cao, điều này có thể dẫn đến nguy cơ nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy; Không để pin trong môi trường có áp suất không khí cực thấp, điều này có thể dẫn đến nguy cơ nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.

CẢNH BÁO: Không nuốt pin, nguy cơ bỏng hóa học.

Sản phẩm này chứa pin dạng đồng xu/nút. Nếu pin dạng đồng xu/nút bị nuốt phải, nó có thể gây bỏng nghiêm trọng bên trong cơ thể chỉ trong 2 giờ và có thể dẫn đến tử vong.

Giữ pin mới và đã sử dụng tránh xa tầm tay trẻ em.

Nếu ngăn chứa pin không đóng kín được, hãy ngừng sử dụng sản phẩm và giữ sản phẩm tránh xa trẻ em.

Nếu bạn nghi ngờ rằng pin đã bị nuốt hoặc đặt vào bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy tìm kiếm sự chăm sóc y tế ngay lập tức.

kịch bản BÁO! Nguy cơ nổ nếu thay thế pin bằng loại không đúng.

Vui lòng đọc và làm theo thông tin an toàn trên khi vận hành thiết bị. Chúng tôi không thể đảm bảo rằng sẽ không có tai nạn hoặc hư hỏng xảy ra do việc sử dụng không đúng cách thiết bị. Vui lòng sử dụng sản phẩm này một cách cẩn thận và tự chịu trách nhiệm khi vận hành.

Eesti: Ohutusteave

- Mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Tootemperatuur: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
- Ärge kasutage muid laadimise peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadme laadimiseks kahjustatud laadijaid ega USB-kaablit.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Kasutage ainult tootja tarnitud ja selle toote originaalpakendis olevaid elektrivarustussüsteeme. Kõrge temperatuur korral võtke meiega ühendust.
- Toode tuleb hoida eemal soojusallikatest, nagu raadiatori, pliidiid jne. Seda ei tohi paigaldada ruumidesse, kus temperatuur on alla 0 kraadi või üle 40 kraadi. Samuti tuleb vältida niiskust keldrid.
- Hoidke seadet eemal veest, tulest, niiskusest või kuumast keskkonnast.
- Ärge proovige seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui vajate hooldust, võtke meiega ühendust.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.

ETTEVAATUST!

Ärge asendage patareid vale tüüpi patareiga, mis võib kaitseseadise välja lülitada.

Ärge pange patareid lõkkesse ega kuumahju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest vastasel juhul võib see põhjustada plahvatuse.

Ärge jätke patareid äärmiselt kõrge temperatuuriga ümbritsevas keskkonnas, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekket. Ärge jätke patareid äärmiselt madala õhurõhuga keskkonnas, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekket.

ETTEVAATUST! Ärge neelake patareid alla, keemilise põletuse oht

See toode sisaldab münt-/nõõppatareid. Münt-/nõõppatarei allaneelamisel võib see vaid 2 tunniga põhjustada tõsiseid sisemisi põletusi ning võib põhjustada surma.

Hoidke uusi ja kasutatud patareid lastele kättesaamatuks.

Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, ärge kasutage toodet enam edasi ja hoidke seda lastele kättesaamatuks.

Kui arvate, et patarei on alla neelatud või pandud mis tahes kehaossa, pöörduge kohe arsti poole.

ETTEVAATUST! Plahvatusoht, kui patarei asendatakse vale tüüpi patareiga.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ülaltoodud ohutusala teave ja järgige seda. Me ei saa garanteerida, et seadme väärt kasutamine ei või põhjustada õnnetusi ega kahjustusi. Toote kasutamisel tuleb olla tähelepanelik. Seadme kasutamine on kasutaja oma vastutusel.

معلومات السلامة

• للاستخدام الداخلي فقط.

- درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية ~ 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت ~ 104 درجة فهرنهايت)
- لا تستخدم أي شواحن أخرى غير تلك الموصى بها.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي لا يُسمح فيها باستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- يجب تثبيت المحول بالقرب من المعدات ويجب أن يكون من السهل الوصول إليه.
- استخدم فقط مصادر الطاقة المقدمة من الشركة المصنعة والمرفقة في العبوة الأصلية لهذا المنتج. لأي استفسار، يُرجى التواصل معنا.
- يُحفظ المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل النفايات والمواقد وما إلى ذلك. ولا يُوضع في غرف تقل درجة حرارتها عن صفر مئوية أو تزيد عن ٤٠ درجة مئوية. كما يُنصح بتجنب وضعها في قبو رطب.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الماء أو النار أو الرطوبة أو البيئات الحارة.
- لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. إذا كنت بحاجة إلى خدمة، يُرجى التواصل معنا.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي لا يُسمح فيها باستخدام الأجهزة اللاسلكية.

تحذير!

تجنب استبدال البطارية بنوع غير مناسب مما قد يؤدي إلى إبطال الحماية.
تجنب التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا، مما قد يؤدي إلى انفجارها.
لا تترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية للغاية مما قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛ لا تترك البطارية معرضة لضغط هواء منخفض للغاية مما قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

تحذير: لا تبتلع البطارية، خطر الحروق الكيميائية

يحتوي هذا المنتج على بطارية خلووية صغيرة. في حال ابتلاعها، قد تسبب حروقًا داخلية شديدة خلال ساعتين فقط، وقد تؤدي إلى الوفاة.
احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال.
إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
إذا كنت تعتقد أن البطاريات ربما تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور.

تحذير!

خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير مناسب.

يرجى قراءة واتباع تعليمات السلامة المذكورة أعلاه عند تشغيل الجهاز. لا يمكننا ضمان عدم وقوع حوادث أو أضرار نتيجة سوء استخدام الجهاز. يرجى استخدام هذا المنتج بحذر وتشغيله على مسؤوليتك الخاصة.